

أَعْبَادُ الْمَسِيحِ يَخْلُصُونَ بِصَلَاةِ  
وَمُخْلِصٍ عَالَمٍ مِنْ خَلْقِ الْمَسِيحِ (مَتَّى)

کیا مسیح کے بندے میرے ساتھیوں کو ڈراتے ہیں ؟  
اور ہم تو اس کے بندے ہیں جس نے مسیح کو پیدا کیا !  
الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَآمَنَةً كَذَلِكَ كِتَابُ  
الْمَسْقُوبَةِ

# حضرت عیسیٰ اور اناجیل

مِنْ تَصْنِيفِ

مولانا میر عبدالحق عتیق زہری  
نائب صدر جمعية القريش سابق صوبی نائب مقیم خانیوال

دہلی مطبع

سید البیڑک پریس ملتان طبع شد

# احوال افقی

سرزمین پاک میں عیسائیت کے اٹے ہوئے طوفان کی تباہ کاریاں کسی تشریح و توضیح کی محتاج نہیں ہیں۔۔۔۔۔ ہزار ہا مسلمانوں کے مرتد ہو جانے کی جاں گزرا اور ہوش ربا خبریں آئے دن اخبارات میں شائع ہوتی رہتی ہیں۔ الحاد و ارتداد کے اس سہل عظیم کی گراں سنگی ہر صاحب بصیرت شخص کو درطہ بخیر میں ڈالے ہوئے ہے۔ یہ حقیقت اگرچہ تلخ ہے لیکن ناقابل تردید ہے کہ مسیحی مشن کو جیسی کامیابی و کامرانی سہاری اس اسلامی مملکت میں حاصل ہوئی ہے۔ تاریخ شاہد ہے کہ ایسی کامیابی اسے کبھی دنیا بھر کے کسی بھی خطے میں اور کسی بھی دور میں حاصل نہیں ہوئی۔

اس فتنہ کے اس سرعت کیساتھ اور ایسی ہمہ گیری کے ساتھ پھیلنے کی جو وجوہات ہمارے اکابر علمائے کرام بعض اوقات بیان فرمایا کرتے ہیں۔ وہ بجائے خود بالکل صحیح۔ بالکل درست اور بالکل بجا ہیں۔ مجھے ان سے ہرگز انکار نہیں لیکن میں فقط سنی سنائی باتوں یا بعض فتن و تخمین کی بنا پر نہیں بلکہ اپنے حینی شاہدے اور ایک آپ بیتی داستانِ نعم اکو کے پیش نظر عسلی رؤس الاشهاد عرض کرتا ہوں کہ اس طوفان پر شروع و شروع کا اصل منبع اور حقیقی سرچشمہ دار سہاری وہ مسیحی اور بعض دیگر عوامی درسگاہیں ہیں جن میں عیسائی اساتذہ کو تو اس امر کی کھلی جھٹی حاصل ہے کہ وہ اپنا مذہبی لٹریچر مسلم اساتذہ و تلامذہ کو مطالعہ کیلئے ہتیا کر کے کھلے بندوں عیسائی مذہب کی تبلیغ و اشاعت کریں لیکن اگر کوئی غریب مسلمان مدرسہ شومئے قسمت سے ان حضرات کے پیش کردہ لٹریچر کے کسی بنیادی مسئلہ پر تو لجا فقط ان کے لٹریچر میں استعمال شدہ کسی حرفت کے دہانے کی کتبت پر بھی ذرا سی تفتید

کر دے تو وہ کہرام بپا ہو جاتا ہے کہ الامان والحفیظ۔ خانوال سے لیکر  
لنڈن اور نیویارک تک خطرے کے الام کھڑک جاتے ہیں۔ کہ لینا۔ لینا۔  
پکڑنا۔ پکڑنا۔ فلاں سکول کا فلاں ملا عیسائیت کو خطرے میں ڈالنے لگا۔  
اور پھر ہر جیسائی مدرس اس غریب کیساتھ اس انداز سے گفتگو کرتا ہے جیسا  
کہ مسٹر کینیڈی نے اس کالمے صاحب جی کو اپنا دلی عہد نامہ زد کر رکھا ہو اور  
اب پاکستان کو مدد دینا یا نہ دینا فقط اس کے اشارہ ابرو پر موقوف ہو  
کر رہ گیا ہو۔ مزید برآں مدرسہ کی شخصیت منتظمہ کی طرف سے عیسائی  
مسلمان شخصیت منتظمہ کی طرف سے اس غریب کی جو شامت آتی ہے اس  
کے متعلق تو کیا ہی عرض کروں

مصلحت نیت کہ از پردہ بردل افتد راز  
ورنہ در عیلس رنداں خبرے نیت کہ نیت

مختصر یہ کہ اسی قسم کا ایک المناک حادثہ تھا جو کتابچہ ہذا کی تصنیف  
تالیف کا باعث ہوا۔ صورت واقعہ یہ کہ اس خاکسار کے رفیق کار ایک  
عیسائی ماسٹر صاحب بھی ہیں۔ انہیں جب بھی کہیں سے اپنے مذہب کا کوئی  
تبلیغی پمفلٹ مل جاتا ہے تو وہ خود تو شاید اس کا مطالعہ نہیں کرتے لیکن  
مجھ سے ضرور کرواتے ہیں۔ انہوں نے اپنے اس تبلیغی جذبہ و جنون کے ماتحت  
ایک کتابچہ ”حضرت محمد اور کتاب مقدس“ مصنفہ پادری ڈیو گولڈ سیک صاحب  
مجھ مطالعہ کے لئے دیا اور ساتھ ہی یہ دلخراش الفاظ بھی کہے کہ تم تو محمد  
(صلی اللہ علیہ وسلم) کی جوتہ کے پہلے سی قائل نہیں اب تم بھی ذرا یہ پمفلٹ  
پڑھ کر دیکھو حقیقت آشکارا ہو جائے گی۔ معاشری زبان پر یہ شعر آگیا ہے

بر تختِ حم کہ تاجش معراج آفتاب است

نہت نگر کہ موئے با این جیاست آمد

خیر میں نے بلحاظ رواداری ان کی یہ ناخواستہ۔ غیر مطلوبہ اور خواہ مخواہ



کی شفقت یا بالفاظ دیگر ان کا یہ شاطرانہ چیلنج منظور کر لیا اور اس کتابچے کا  
 از اول تا آخر بالاستیجاب مطالعہ کیا وہ کتابچہ مسیحی مشن کی طرف سے  
 اسلام کے خلاف ایک ہلکے حربہ اور جاں گزانا دھوکہ زہر اکود ہے۔ اس  
 کے مصنف پادری ڈبلیو گولڈسک صاحب نے دیانت و حیانت کے  
 تمام تقاضوں کو پس پشت پھینکتے ہوئے نہایت دریدہ دہنی اور شوخ  
 چٹنی سے سید المرسلین خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دوست  
 مبارک سے ردائے نبوت ہتھیلے کی مذموم اور ناپاک کوشش کی ہے  
 اور تورات و انجیل پر اپنی اجارہ داری کی دھونس دکھا کر محض ہاتھ  
 کی صفائی کے کرتب سے ان تمام پیشین گوئیوں پر غاصبانہ قبضہ جما لینے  
 کا قصد کیا ہے۔ جو ہمارے بعض علمائے کرام کے نزدیک کسی نہ کسی  
 طرح تحریف کی وحشیانہ دستبرد سے بچ بچا کر قرنہا قرن سے آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ظہور قدسی کی بشارتیں اور شہادتیں  
 دیتی چلی آتی تھیں۔ نغمہ ماقبل بحسب الحال ہذا ہے

مہ نور میں شاندار و سنگ بانگ سے زند  
 سنگ را بریں خشم تو با ما متاب چہیت

پادری صاحب نے اپنے استدلال کا جو بیت العنکبوت  
 تیار کیا ہے وہ یہ ہے۔ کہ اگر سید المرسلین رحمت للعالمین صلی اللہ  
 علیہ وسلم (پادری صاحب کے نزدیک بھی) بنی ہوئے تو ان کے  
 متعلق بائبل میں ضرور پیشین گوئیاں موجود ہوتیں لیکن (پادری صاحب  
 کو) ایسی پیشین گوئیاں نظر نہیں آتیں اس لئے پادری صاحب  
 کے نزدیک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم (خاکم بدین) بنی نہیں ہیں  
 لیکن میں کہتا ہوں اگر موجودہ بائبل ہوتی جو منزل من اللہ متی - تو

اس میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق پیشین گوئیوں کا ہونا ایک لازمی امر تھا۔ لیکن (پادری صاحب کے کہنے کے مطابق) - موجودہ بائبل میں وہ نہیں ہیں۔ اسلئے ثابت ہو گا کہ موجودہ بائبل وہ بائبل نہیں ہے جو منزل میں اللہ تعالیٰ - خیر جو کچھ میں کہنا چاہتا ہوں قارئین کرام کے سامنے آجائے گا۔ قصہ مختصر یہ کہ سہ

خواب گران مردم بیدار کرد مارا

بدستی عزیزاں ہوشیار کرد مارا

خاکسار نے چند اوراق کے اس مجموعہ المسماہ "حضرت عیسیٰ اور اناجیل" میں پادری ڈبلیو گولڈ سیک صاحب کے کتابچہ "حضرت محمد اور کتاب مقدس" کا جواب دینے کی کوشش کی ہے۔ اس کتابچہ کی جو بھی سہرا میرے عیسائی دوست مجھے دلائل میں خوشی کے ساتھ اسے براہ اشت کرنے کو تیار ہوں، لیکن اپنے سچے پادشاہ سید الثقلمین صلی اللہ علیہ وسلم کی شان لولاک عنوان میں کسی قسم کی توہین و تفتیق سوتے ہوئے دیکھ کر خاموش نہیں رہ سکتا۔ لہذا احسب اللہ و نعمہ الوکیل۔ نعمہ المولیٰ و نعمہ النصیر کے کلمات طیبہ کو اپنا حرز جان بناتا ہوا میدان میں اترتا ہوں۔

آنچہ بادا باد ماکشتی در آب انداختیم

فقط والسلام۔

عبدالحق عتیق زبیری  
۲۶ دسمبر ۱۹۶۲ء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تذہیب

اللہ جل شانہ، دقلے نے اپنے محبوب پاک سید الاولین والآخرین  
احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت و رسالت پر ایمان لانے کا  
جہد و روح انبیاء علیہم السلام سے الٹ کے دن اقرار ربوبیت کے ساتھ ہی  
لے لیا تھا۔ چنانچہ ارشاد باری ہے کہ :-

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ  
ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَحَكُمَ كُتُوبُنِي بِهِ وَكَتُبْتُمْ لَهُ  
قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ أَصْرِي فَأَقْرَرْتُمُوهُ فَذَعَبَ  
فَأَشْهَدُوا فَأَنَا مَحْكُمٌ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ (آل عمران - ۹)

اور جب اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم السلام سے یہ عہد لیا کہ جب میں تمہیں  
کتاب و حکمت دوں پھر تمہارے پاس رسول آئے جو تمہاری کتاب کا مصدق  
ہو تو تم نے اس پر ضرور ایمان لانا۔ اور اس کی مدد کرنا۔ فرمایا کیا تم نے اقرار  
کر لیا؟ اور اس بات پر میرا عہد قبول کیا؟ سب (انبیاء علیہم السلام) نے کہا۔ ہم  
نے اقرار کیا (حق تعالیٰ نے) فرمایا تو اب گواہ رہو اور میں خود تمہارے ساتھ  
گوہوں میں ہوں۔

اس عہد کے مطابق آدم علیہ السلام سے لے کر سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم تک  
ہر مبعوث میں اللہ نبی اپنی اپنی امت کو سید المرسلین خاتم النبیین صلی اللہ  
علیہ وسلم کی نبوت و رسالت کی خوشخبری پہنچاتا رہا۔ اسی سلسلہ میں سیدنا  
عیسیٰ علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام نے جو رسالت اپنی امت دعوت یعنی



بنی اسرائیل کو دی اس کا ذکر قرآن مقدس میں بائیں الفاظ وارد ہے کہ :-  
وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُقَدِّمًا  
لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَأُمْلِيئًا لِّكُمُ التَّوْرَافِ إِنِّي مِّنْ عَبْدِ اللَّهِ  
إِسْمُهُ أَحْمَدُ (الصَّف - ۱)

ترجمہ - اور جب کہا عیسیٰ ابن مریم نے کہ اے اولاد یعقوب بلاشبہ  
میں تمہاری طرف اللہ کا رسول ہوں۔ تورات جو مجھ سے پہلے تھی اس کا مصدق  
ہوں اور رسول جو میرے بعد آئے گا اس کا مبشر ہوں (اس) رسول کا نام  
احمد ہو گا۔

لیکن جن لوگوں کو کلام ربانی کو بدلنے کی قدیم الایام سے کت پڑی  
ہوئی ہے وہ اس نوید مسیحی کو قرآن مقدس سے بھی قلمزدہ کر بیٹی فکر میں  
ہیں۔ قلموں کی تیز تیز تیغچیاں اس ناپاک مقصد کے لئے اٹھائے پھرتے  
ہیں کہ اگر کہیں کسی رنگد پر جبریل امین مل جائے تو جھٹ سے اس کے پو  
کاٹ ڈالیں تاکہ وہ امامِ رسلِ خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت  
قدس میں جی الہی پہنچانے سے رک جائے۔ کوئی ان عقلمندوں سے پوچھے  
کہ بھلے مانسو! جسے خدا نے سید الانبیاء کے عہدہ جلیلہ پر سرور افرما دیا اس  
کے پاس جبریل امین کی آمد و رفت کی راہیں تمہاری یہ سرگذروں کی تیلیں  
کس طرح روک دیں گی۔ اور پھر ذرا یہ بھی تو خیال کرو کہ تم آج جو دھوس صدی  
میں جس فرشتے کے پو کاٹنے کے لئے گھر سے نکلے ہو وہ روح الامیں تو  
تمہاری پیدائش سے کئی صدیاں پیشتر شہنشاہِ دو جہان کی خدمت میں  
آسمانی بادشاہت کے آئین و ضوابط پہنچا کر اپنی قیامگاہِ سدرۃ المنتہی  
کی طرف مراجعت فرما چکے ہیں۔

اور تم جانتے ہو کہ سدرۃ المنتہی تمہاری دسترس سے باہر ہے۔ تو پھر  
تم ایک ایسی لالچیل اور ناممکن الحصول تمنا کو اپنے سینہ پر کینہ میں کیوں لئے

پھرتے ہو جو ہتھکے سینوں کے قبرستانوں میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے مدفون رہنے کے سوا کسی قسم کی کچھ نحو حاصل کرنے کے قابل ہی نہیں۔

لمبی لمبی پھونکیں مار کر اپنے کمزور پیچھےروں کو کیوں بے نامہ نقصان پہنچا رہے ہو۔ نبوت و رسالت کا وہ آفتاب جسے خداوند قدوس نے سرا جاً منیراً کا تاج پہنا کر وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ کے بلند مطلع پر متمکن فرمادیا اور وَاللّٰهُ يَخْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ کی صولت و سلطوت دے کر دنیا بھر کی طاغوتی قوتوں کے شور و شر سے مأمون و مصئون کر دیا۔ اس آفتاب عالمیاب کی ضیا پاش کروں کو ہتھاری یہ لمبی لمبی پھونکیں ابد الابد تک بجھا نہیں سکتیں۔ کیا تم نہیں جانتے کہ چمکاؤڑوں کی دعائیں آفتاب کی درخشندگی کو آج تک مدحمت نہیں کر سکیں۔ پھر تم خواہ مخواہ مرغ عیسیٰ (چمکاؤڑ) کیوں بنے جا رہے ہو۔

مہ نور میفشاند و سگ بانگ میزند

سگ را بیرخشم نو یا ما شاہ جلیت

تم کہتے ہو کہ ہماری کتابوں کے انتشاروں میں سیدالاولین الآخرین صلی اللہ علیہ وسلم کے ظہور قدسی کے مقتول کوئی پیشین گوئی نہیں ملتی میں کہتا ہوں اے کہاں سے۔ ہتھاری فلسفہ و حکمت کی ملمع سازی نے خدا کے پیچھے ہوئے گزند کی کوئی اصل و حقیقت باقی چھوڑی ہو تو بے تم بنی اسرائیل کی اس حماقت کا تو مذاق اڑاتے ہو کہ انہوں نے ایک ہوشیار زکریاؑ کے سامنے اپنے مفیوضہ سونے کے ڈھیر لگا دیئے کہ وہ انہیں بہترین کواٹھی کا ایک خوبصورت طلائی عبود گھر کر تیار کر دے لیکن اپنی کڑوت کو لگیوں نہیں دیکھتے۔ کیا تم نے اپنی سیدھی سادی آسمانی تعلیم کا خالص سونا فلسفہ اور حکمت کے سانچوں میں ڈھلوانے کے لئے ایسے ہوشیار او جالاک زر گردوں کے سپرد نہیں کیا؟ جو خدا اور اس کے سچے رسولوں کے خلاف



اپنے دلوں میں کینہ و بغض کی خباثت چھپائے پھرتے تھے۔ یہ ٹھیک ہے کہ بنی اسرائیل نے سامری کے سامنے اپنا سونا پسینک کر ایک خسائے کا سودا کیا تھا۔ لیکن تم نے جو اپنی متاع گراں بہا فلسفے اور حکمت کے زر گروں سے لٹوائی تھیں اس کا احساس کیوں نہیں۔ حضرت علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ تمہاری اس متاع عزیزہ کے لٹ جانے پر اظہارِ انوس فرماتے ہوئے لکھتے ہیں کہ :-

اے ولے ابروئے کلیسا کا آئینہ رُومانے کر دیا سرِ بازارِ پاش پاش

سرِ کلیسا یا حقیقت ہے دلخراش  
قرآن مقدس کہتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارت دی تھی لیکن بائبل کسی ایسے پیغمبر کا پتہ نہیں دیتی جس کا نام عیسیٰ ہو۔

اب اگر مگر کہتے ہو تو بے شک مگر جاد اور اعلان کر دو کہ عیسے نام کا کوئی پیغمبر دنیا میں نہیں گذرا کیونکہ کتاب مقدس میں عیسیٰ کا نام موجو نہیں ہے۔ اور اگر تم عیسیٰ علیہ السلام کو خدا کا سچا پیغمبر مانتے ہو تو انصاف سے کہو کہ عیسیٰ علیہ السلام کا نام تمہیں قرآن نے دیا یا بائبل نے؟ جب عیسیٰ رسول اللہ کا نام بائبل میں موجود نہیں اور تم فقط قرآن سے سن کر عیسیٰ علیہ السلام کو عیسیٰ رسول اللہ کہتے ہو تو محمد رسول اللہ کا نام اسی قرآن میں دیکھ کر تمہاری طبیعت کیوں بگڑ جاتی ہے۔ انصاف کا تقاضا یہ ہے کہ اگر انکار کرتے ہو تو عیسیٰ کا بھی کڈالو اور اگر اقرار کرتے ہو تو محمد (انوں) کا کرو۔ ایک کا اقرار ایک کا انکار مناسب نہیں۔ جب بازار سے ایک ٹکے تک کا سودا لیتے وقت بھی تم دو کا نذار کی ترازو پر نظر رکھتے ہو۔ کہ کہیں وہ کافی دُندی سے نہ تول دے تو عقائد کے معاملہ میں خود اپنے ہاتھوں اپنے لئے کافی دُندی سے کیوں تولتے ہو؟ کیا یہ مذہبی عقائد جن پر انسان

دنیوی اور آخری زندگی کی فلاح و بخل کا دار و مدار ہے تمہارے نزدیک  
ایک ٹکے کے برابر بھی وقعت نہیں رکھتے ؟

میرے مطالعہ کے لئے کتابیں فراہم کرنے کا مجھ سے بھی زیادہ فکر  
رکھنے والے دوستو! اگر تمہیں کہیں سے وہ انجیل مل سکتی ہے جو سیدنا عیسیٰ  
صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئی تھی تو لا کر اس کا مطالعہ  
کر اس میں یقیناً تمہیں ہمارے آقا و مولا سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم  
کے ظہورِ قدسی کی بشارتیں مل جائیں گی۔ لیکن یہ اسفار و طومار جو تم اٹھائے  
پھرتے ہو یہ الہامی صحائف نہیں ہیں بلکہ مردم کی بت پرست حکومت کے  
ایک کاروں کی طبع زاد ایجاد ہے۔ تم کہو گے بے دلیل باتیں کر رہا ہے نہیں  
میں بے دلیل باتیں نہیں کر رہا۔ میرے پاس اپنے اس دعویٰ کی حقیقی و  
نقلی دلائل موجود ہیں۔ تم کہیں اپنے کسی بڑے سے بڑے مفتوحہ عالم کے  
سامنے لے جا کر دکھنا چاہتے ہو تو بے شک رکھ دو۔ پھر تم اپنی آنکھوں سے  
دیکھ لو گے کہ وہ میرے بیان کردہ ان حقائق کو جھٹلا نہیں سکے گا۔

قرآن اور حدیث کی روشنی میں

## تاریخ عیسائیت

حضرت علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ کا ایک شعر جو قارئین کرام! نہیں  
اور اق میں پہلے ہی پڑھ چکے ہیں اپنی معنوی وسعتوں کے لحاظ سے عیسائیت  
کی پوری تاریخ پُر عجاوہی ہے۔ فرماتے ہیں یہ  
اے واے آبروئے کلیسا کا آئینہ روم نے کر دیا سر بازارِ پاش پاش  
پیرِ کلیسیا یہ حقیقت ہے دھڑا

اس شعر میں حضرت علامہؒ نے جس واقعہ کی طرف اشارہ کیا ہے۔  
اس واقعہ کا ذکر قرآن مقدس میں میں معجزانہ ایجاز کے ساتھ فقط چند  
الفاظ میں اور صرف ایک ہی آیت کریمہ میں وارد ہے۔ حضرت رب العالمین  
کا ارشاد ہے کہ :-

ثُمَّ ثَقَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رِزْقًا  
رَحْمَةً ۖ وَرَهْنَانَةً ۖ اتَّبَعُوا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ  
رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ۚ فَآتَيْنَاهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ۝ (الحديد - ۲۷)۔

ترجمہ :- پھر ہم نے اُن کے (نوح اور ابراہیم) کے بعد ان کے قدموں  
کے نشانوں پر اپنے رسول بھیجے پھر ان کے بعد عیسیٰ بن مریم کو بھیجا اور اُسے  
انجیل دی اور اس کے پیڑکار لوگوں کے دلوں میں رُزق اور مہربانی بھر دی۔  
اور رہبانیت جو انہوں نے خود ایجا کر لی تھی ان پر نرض نہیں کی تھی۔  
اور انہوں نے رضائے الہی کی جستجو میں یہ بدعت نکالی تھی۔ پھر اس  
بدعت کو بھی وہ کماحقہ نباء نہ سکے۔ پس ان میں سے جو ایمان لائے  
ہم نے ان کا اجر دیا۔ اور ان میں سے اکثر لوگ نافرمان ہیں۔

اس آیت کریمہ سے یہ صاف ظاہر ہے کہ مسیحی مومنین کو رہبانیت  
اختیار کرنے کا حکم حق تعالیٰ کی طرف سے نہیں تھا بلکہ انہوں نے اپنے  
خدا کی رضا جوئی کے لئے از خود یہ بدعت اپنے اوپر لازم قرار دے لی تھی۔  
لیکن پھر وہ اس بدعت پر بھی قائم نہ رہ سکے۔

اب ملاحظہ فرمائیے کہ رہبانیت کے معنی ہیں راسخوں کا طریقہ اختیار  
کر لینا اور اِذَا سَبَّحْتُمْ يَوْمًا لَّعَنُوا مَن رَّاعَىٰ مِنْهُمْ النَّاسُ اِلَىٰ ذٰلِكَ  
مَلَكُوتُ الْيَوْمِ (النجم)



وہ شخص جو عبادت الہی کے لئے تمام لوگوں سے قطع علاق کر کے  
کسی دیر میں گوشہ نشین ہو جائے اور دیر کے معنی ہیں وہ گنبد یا مینار جو  
عبادت کے لئے تیار کیا گیا ہو۔

مسیحی مومنین کے رہبانیت اختیار کر لینے کا مطلب ان الفاظ  
کی لغوی تصریحات کے مطابق یہ ہوا کہ وہ تارک الدنیا ہو کر رقصائے  
الہی حاصل کرنے کے لئے ایسے میناروں میں جاگزین ہو گئے جو اسی  
مقصد کے لئے تعمیر کئے گئے تھے۔

اب خود طلب بات یہ ہے کہ آیا مسیحی مومنین نے بر خدا و عنیت  
خود دنیا سے علیحدگی اختیار کر لی تھی یا کسی قوت حاکم نے انہیں مجبور  
کر دیا تھا کہ وہ اپنے پورے معاشرے سے منقطع ہو جائیں؟ اس سوال  
کا جواب تلاش کرنے کے لئے ہمیں حدیث کی طرف رجوع کرنا ہوگا۔  
خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ ہمارے آقا، مولا احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں کسی نہا محتاج نہیں رہنے دیا۔ ہر قسم کی ضروری  
معلومات کے خوانے ہمارے لئے بھرپور کر رکھے ہیں۔

حافظ ابن کثیر قریشی دمشقی المتوفی ۷۴۴ھ اپنی تفسیر میں  
رُحْبًا نَبِيَّةً ابْتَدَعُوا حَالًا لِيَرَوْا كَرَمِيهِ كَاشَانِ زُرْدًا بِلَانِ فَرَاغَةٍ  
ہوئے حسب ذیل مرفوع حدیث نقل کرتے ہیں۔ وَهَؤُلَاءِ -

ابن ابی حاتم کہتے ہیں کہ ہمارے پاس اسحاق بن ابی حمزہ  
ابو یعقوب رازی نے سری بن عبد ربیع سے اور اس نے بکیر بن مرثد  
سے اور اس نے مقال بن حیان سے اور اس نے قاسم بن عبد الرحمن  
بن عبد اللہ بن مسعود سے اس نے اپنے باپ سے اور اس نے اپنے  
عبد عبد حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت بیان کی  
کہ ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ مجھے آنحضرت صلی اللہ علیہ

وَاللّٰہِ یَسْلَمُ نے مخاطب کر کے فرمایا۔ اے ابن مسعود! میں نے عرض کی  
حاضر ہوں یا رسول اللہ۔ آپ نے فرمایا۔ جانتے بھی ہو؟ بنی اسرائیل  
بہتر فرشتوں میں منقسم ہو گئے تھے مگر تین فرشتوں کے سوا نجات اخروی  
کسی کو بھی نصیب نہ ہوئی۔ ان تین ناجی فرشتوں میں سے پہلا گروہ وہ ہے  
جو جابر بادشاہوں اور حکمرانوں کو اللہ اور اس کے رسول علیہی بن  
مرکم علیہ السلام کے دین کی دعوت دینے کے لئے اٹھا۔ ملوک جابرہ  
نے اس گروہ کے ساتھ مقابلہ کیا اور وہ لوگ شہید ہو گئے انہوں نے  
دشمنان دین کے مقابلہ میں صبر کیا اور نجات پائی۔

پھر اس کے بعد دوسرا ایک اور گروہ دعوت دین کے لئے اٹھا  
لیکن اس گروہ میں جنگ لڑنے کی قوت نہ تھی۔ جب اس گروہ نے ملوک  
جابرہ اور ظالم حکمرانوں کو خدا اور اس کے رسول علیہی بن مرکم علیہ السلام  
کے دین کی دعوت دی تو اس جماعت کو شہید کر دیا گیا۔ آدوں کے ساتھ  
چیرا گیا۔ آگ میں پھینک کر چلایا گیا۔ لیکن ان لوگوں نے صبر کیا۔ اور نجات پائی۔  
اس کے بعد ایک اور گروہ دعوت دین کے لئے اٹھا مگر ان لوگوں  
میں نہ تو جنگ لڑنے کی قوت تھی اور نہ میزان عدل قائم رکھ سکتے کی طاقت  
تھی اس لئے وہ پہاڑوں کے ساتھ جا چمٹے اور رہبانیت اختیار کر کے مبارک  
الہی میں مصروف ہو گئے۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کے متعلق اللہ تعالیٰ کا  
فرمان ہے کہ انہوں نے رہبانیت کی بدعت خود ہی نکال لی۔ ہم نے  
یہ حکم نہیں دیا تھا۔

جہاد بالتسبیح کی بجائے سیاست سے دست برداری اور معاشرہ  
سے قطع تعلیق کر کے رہبانیت اختیار کر لینے والے اس تیسرے معنی میں  
کے گروہ کا تفصیلی ذکر ایک اور حدیث میں وارد ہے۔ جو حافظ ابن کثیر  
نے اپنی تفسیر ابن کثیر میں اور امام شوکانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر فتح القدیر

میں محمولہ بالا آیہ کریمہ کی تفسیر بیان کرتے ہوئے نقل کی ہے۔ وَهُوَ هَذَا۔  
 کہا ابن جریر اور ابو عبد الرحمن النسائی نے باس الفاظ کہ ہمارے پاس  
 حسین بن حریم نے فضل بن عسکے سے۔ انہوں نے سفیان بن سعید سے۔  
 انہوں نے حطاب بن سائب سے۔ انہوں نے سعید بن جبیر سے اور انہوں نے  
 ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت بیان کی کہ عیسیٰ علیہ السلام کے  
 بعد قیصر نے تورات اور انجیل کو بدل دیا۔ لیکن کچھ ایسے عیسائی مومن بھی  
 موجود تھے جو (منزل من اللہ) تورات و انجیل کی تلاوت کیا کرتے تھے۔  
 قیصر کو (اس کے وفادار عیسائیوں کی طرف سے) یہ کہا گیا کہ یہ لوگ (یعنی  
 اصلی بائبل پڑھنے والے عیسائی مومن) جس قسم کی سخت گالیاں ہیں (یعنی  
 حکومت کو) دیتے ہیں ایسی سخت گالیاں ہم نے آج تک کبھی نہیں سنی ہیں۔  
 یہ لوگ پڑھتے ہیں کہ جو خدا کے نازل کردہ احکام کے مطابق مناقشات  
 کا فیصلہ نہ کرے وہی لوگ کافر ہیں۔ یہ آیت اور اسی قسم کی اور بہت سی  
 آیات ہیں جن کی تلاوت کر کے۔ لوگ ہماری عیب جوئی کرتے رہتے ہیں۔  
 پس اے بادشاہ تو انہیں بلا کر یہ ہدایت کر دے کہ جو کچھ ہم پڑھتے ہیں وہ بھی  
 وہی پڑھا کریں اور جس قسم کا ہم ایمان رکھتے ہیں اسی قسم کے وہ ایسا نہ کر  
 بن جائیں۔ پس بادشاہ نے ان راسخ الاعتقاد عیسائی مومنین کو بلایا اور  
 کہا کہ تمہارے لئے دو راہیں ہیں یا تو قتل ہونے کے لئے تیار ہو جاؤ۔ یا یہ  
 تبدیل شدہ (یعنی سرکاری) تورات و انجیل کے سوا اور کسی تورات و انجیل  
 (یعنی منزل من اللہ تورات و انجیل) کا پڑھنا ترک کر دو۔ بولو ان دونوں  
 چیزوں میں سے تم کو کسی چیز پسند کرتے ہو۔ ان راسخ الاعتقاد عیسائی مومنین  
 نے جواب دیا تم ہمیں قتل نہ کرو اور ہمیں چھوڑ دو۔ ان میں سے ایک فریق  
 نے کہا کہ تمہارے لئے اپنے اپنے مینار بنا دو جن کے سر عیاں نہ ہوں۔ پھر  
 ہمیں ان میناروں پر چڑھا دو اور کوئی ایسی چیز (یعنی ڈول وغیرہ) دے دو



جس سے ہم اپنا کھانے پینے کا سامان (اسے خویش و اقربا کی طرف سے) کھینچ لیا کریں گے اور تمہاری رعایا کے لوگوں میں تمہیں لوٹ کر نہیں آئیں گے۔ ان کے دوسرے فریق نے کہا تم ہمیں قتل نہ کرو ہمیں چھوڑ دو۔ ہم تمہارے ملک کی حدود سے باہر نکل جائیں گے جنگلوں میں گھومیں پھریں گے وحشی جانوروں کی طرح جنگلی چیتوں کے پانی پر گذر اوقات کرتے رہیں گے تم اگر دوبارہ ہمیں اپنے ملک کی حدود میں دیکھو یا تو توہینک ہمیں قتل کر دینا۔ تیسرے گروہ نے کہا ہمیں قتل نہ کرو بلکہ کسی دور دراز جنگل میں ہمارے لئے کوئی احاطہ مقرر کرو اور اس کے گرد اگر دیواروں طرف ادبھی ادبھی مضبوط دیواریں کھینچ کر ہمیں اس احاطے میں محبوس کر دو۔ ہم اس میں کوئیں کھو کر سڑیں اگلا لیا کریں گے اور زندگی بھر کسی تمہاری طرف لوٹ کر نہیں آئیں گے۔ اور تمہاری آبادیوں کے قریب پھٹکنے کا نام تک نہیں لیں گے۔

چونکہ ان مظلوم مسیحی مومنین کے تینوں گروہوں کے قبائل کے لوگ بادشاہی اہلکاروں میں موجود تھے اس لئے ان کی سفارشات کی بدولت ہر گروہ کی درخواست منظور ہوئی اور انہیں سرکاری پابندیوں کیساتھ جنگلی احاطوں اور اونچے اونچے میناروں میں مقید کر دیا گیا۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ قرآن کریم میں رہبانیت والی آیت کریمہ میں انہیں لوگوں کی طرف اشارہ ہے۔ ان مومنین کا دور گذر جانے کے بعد متاخرین میں سے بعض لوگوں نے یہ کہنا شروع کر دیا کہ ہم بھی اسی طریقہ سے عبادت کرتے ہیں۔ جس طریق پر فلاں نے عبادت کی۔ ہم بھی اسی طرح رہبانیت اختیار کرتے ہیں جس طرح فلاں نے کی۔ ہم بھی اسی قسم کے احاطہ میں سکونت رکھتے ہیں جیسا کہ فلاں کا احاطہ تھا لیکن یہ لوگ شرک پر قائم تھے۔ انہیں ان راسخ الاقناع عیسائی مومنین کے عقائد و ایمان کی مطلقاً کچھ خبر نہ تھی جن کی ودانتہا کر رہے تھے۔

یہ سب عیسائیت کی وہ بیچ اور مستند تاریخ جسے لسانِ وحی ترجمان سے نسبت ہونے کا شرف حاصل ہے۔ اور جس کے سامنے کسی بڑے سے بڑے مؤرخ کے بیان کو وہ حیثیت بھی حاصل نہیں ہو سکتی جو کسی شہنائی شمع کو آفتابِ عالمیاد کے سامنے حاصل ہو سکتی ہو یہ

نمودِ حلوہٗ اعجازِ شمعِ مطلبی

نمائندِ شلوخی چشمِ شہرِ اربوہی

اگرچہ خدا اور اس کے رسول کے محولہ بالا فرمان والا شان کے بعد موجودہ بائبل کے محوت ہونے اور قیصرہٴ روم کی مصنفہ و مؤلفہ ہونے میں کسی قسم کے شک و شبہ کا امکان باقی نہیں رہ جاتا لیکن کیا کیا جائے نقیب کے نامہٴ مرض کا؟ کہ یہ اچھے بھلے روشن نظر لوگوں کو بھی آنا فانا کو حشم بنا کر رکھ دیتا ہے۔ اس لئے ممکن ہے کہ میرے پیش کردہ سچے موتیوں کو میرے عیسائی دوست "اسلامی روایت میں نہ مانوں" کی رٹ لگا کر حیلہ کی کوشش کریں۔ لہٰذا میں ان کے اپنے ان نقاد جو ہر یوں کی شہادتیں پیش کر دینا ضروری سمجھتا ہوں جنہوں نے اس تیرہ صدیاں گزر جانے کے بعد ان سچے موتیوں کا سچے موتی ہونا صحیح تسلیم کر لیا ہے۔ تاکہ میں اپنے فخرمِ عیسائی دوست کو یہ کہہ سکوں کہ

تو اگر میرا نہیں بنانا میں اپنا تو میں



# بائبل کے محرف ہونیکے متعلق عیسائی علماء کے فتاویٰ

تخریفات بائبل کے متعلق اساتذہ حضرات کی آراء علیٰ غایت متضاد نظر آتے ہیں تو زمین کرام کا تقریباً پوری جی۔ ٹی میں صریحاً یہ سالیق فیلو کرائسٹس ہونے کی تصریح کی مصنفہ کتاب ہمارے کتب مقدسہ سے کرنا ناچاہتا ہوں۔ اس کتاب کی تصنیف و تالیف میں پادری جی۔ سی۔ اینسن صاحب بی۔ اے۔ بی۔ ٹی اور پادری اے۔ ایچ۔ سٹیز صاحب ایم۔ اے مصنف کے معاونین ہیں اور پروفیسر ایس۔ ایم۔ الدین صاحب ایم۔ اے ایم۔ ایل۔ او ایل۔ راولپنڈی اور مسز کے۔ ایل۔ صاحبہ بی۔ اے اس کتاب کے مترجمین ہیں۔ یہ کتاب انٹرویو سٹی نیڈ شپ لندن کی زیر ہدایت اور زیر نگرانی تیار ہوئی ہے۔ انگلستان۔ امریکہ اور بعض دوسرے ممالک کی دست خیاں کمیٹیوں اور غنیو لا جیکل کالجوں کے پبلیشرز فیصلہ علماء نے مل کر اس کی تصنیف و تالیف میں حصہ لیا۔ اور انگریزی میں دی نیو سینٹرل بک کا نام دیا۔ ہذا اس کتاب کے کسی بھی مسئلہ کے مستند اور مستحیث علماء کے نزدیک متفق عید ہونے میں اسی بھی عیسائی دوست کو شک نہیں ہونا چاہیے۔ اب ملاحظہ فرمائیے کہ اس کتاب کے صفحہ ۲۲ پر قاضی مصنف نے لکھا ہے کہ مسیح نے اپنی حیات کو کسی کتاب کی صورت میں ظاہر نہیں کیا اور نہ ہی اپنی تعلیم کا خلاصہ کسی عقیدہ میں پیش کیا۔ صرف ایک دفعہ اس کی تحریر کے بارے میں بتایا گیا ہے کہ اس نے ریت پر کچھ لکھا اور پھر وہ کیا ہے؟ وہ کوئی بھی نہیں جانتا (یوحنا ۸: ۸) اس نے انسانوں کی زندگیوں پر لکھا



جنہوں نے دوسروں کو متاثر کیا۔“

فاضل مصنف کے محولہ بالا بیان سے ثابت ہوا کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام نے اپنے شاگردوں کو سرے سے کوئی کتاب دی ہی نہیں تھی۔ انہوں نے ریت پر کچھ لکھا تھا جسے ہوا کا کوئی تیز جھونکا اڑا کر لے گیا ہو گا۔ اب دنیا میں کوئی معلوم نہیں کہ سیدنا مسیح علیہ السلام نے ریت پر کیا لکھا تھا۔

مجھے فاضل مصنف کی اس بات سے تو اتفاق ہے کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کے پاک نوشتہ کی آج کسی کو بھی خبر نہیں۔ لیکن یہ کہنا کہ انہوں نے کوئی کتاب دی ہی نہیں تھی قرآن اور خود انجیل کے خلاف ہے۔ لحاظ ہو مرقس ۸: ۳۵ ”کیونکہ جو کوئی اپنی جان بچانا چاہے وہ اسے کھوئے گا“ اور جو کوئی میری اور انجیل کی خاطر اپنی جان کھوئے گا وہ اسے پائے گا“

سوال یہ ہے کہ اگر عیسیٰ علیہ السلام نے اپنے شاگردوں کو انجیل نام کی کوئی چیز نہ دی ہوئی ہوتی تو وہ اس کے تحفظ کے لئے جان قربان کرنے کی ہدایت کیسے دے سکتے تھے۔ لہذا فاضل مصنف کا یہ کہنا کہ سیدنا مسیح علیہ السلام نے کتاب کی صورت میں کچھ نہیں دیا۔ دراصل وہی زبان میں اس حقیقت کا اعتراف ہے کہ مکتب نصرانیہ کے پاس منزل من اللہ انجیل اب موجود نہیں رہی۔ عیسیٰ فاضل مصنف نے بائبل کی انیس سو بائیس سالہ زندگی کو اپنی کتاب کے صفحہ ۲، ۳ پر مندرجہ ذیل تین ادوار میں تقسیم کیا ہے۔

۱۔ پہلی صدی عیسوی سے چوتھی صدی عیسوی تک کا زمانہ۔

جسے پیرس کثا دور کہا جاتا ہے۔

۲۔ چوتھی صدی عیسوی سے نویں صدی عیسوی کا زمانہ جو انسل

کے دور سے موسوم ہے۔

۳۔ گرسو کا دور جو نویں صدی سے آج تک جاری ہے۔

پیرس کے دور کے متعلق (صفحہ ۳۶) لکھتے ہیں کہ  
 "اس زمانے میں شاذ و نادر ہی مکمل عہد جدید ایک کتابی صورت یا  
 طومار کی شکل میں پایا گیا ہے۔ سچی کلیسا اگرچہ اپنے اثر اور قوت میں  
 بڑھتی گئی لیکن چوتھی صدی عیسوی تک یعنی سلطنت روم کے زمانے  
 تک خفیہ تحریک رہی۔ ایذا رسانی کے ایام میں بائبل طے بھی کا کوئی  
 حصہ اپنے پاس رکھنا خطرے سے خالی نہ تھا۔ .... الخ۔"

محولہ بالا عبارت میں شاذ و نادر کے الفاظ پہلی چار صدیوں  
 میں ہی اصل انجیل کے معدوم اور لاپتہ ہو جانے کی شہادت پیش کر رہے  
 ہیں اور فاضل مصنف کا پہلی چار صدیوں کو ایذا رسانی کی صدیاں قرار  
 دینا۔ نیز منزل من اللہ بائبل کی تلاوت کی مخالفت کا ذکر ان احادیث  
 کا موید ہے جو قارئین کرام سنو رگد شستہ میں مطالعہ کر چکے ہیں۔

اس کے بعد فاضل مصنف انجیل کے دور کا ذکر کرتا ہوا لکھتا ہے  
 کہ۔ "جب چوتھی صدی میں مسیحیت کو حکومت کی سرپرستی حاصل ہوئی  
 تو ترجمہ کے مسئلہ کا رخ ہی بدل گیا۔ شہنشاہان نے یہ سمجھا کہ بہترین  
 متن کو دریافت کرنا اور اسے محفوظ رکھنا ہی ان کی زندگی کا حقیقی مقصد  
 ہے۔ اور اس طرح باریک جھلی نما کاغذ پر بھاری نسخہ لکھنے لگے۔"

محولہ بالا سطور میں الفاظ کے اس پیچ میں جو حقیقت مستور ہے  
 قارئین کرام احادیث متذکرہ المصادر میں مطالعہ فرما چکے ہیں اور وہ  
 یہ ہے کہ سچی مومنین کے دوسرے ناجی گروہ کے قتل عام کے بعد  
 چوتھی صدی عیسوی میں "بزن" کا حکم موقوف ہو گیا اور حکومت نے  
 اپنی قبلے خون آغشتہ سے بگناہوں کے خون کے جیسے دور کرنے  
 کے لئے مسیحیت کو اپنی آغوش شفقت میں لے کر اس کی اشک شوقی  
 کی ضرورت عسوس کی اور مسیحیت کو اپنے مذہب پر اسے کیے بائبل

کے رخ کو تبدیل کر کے ایک ایسا بہترین متن ایجاد کر دیا جو اس بت پرست حکومت کے طاغوتی نظام کے لئے بالکل بے ضرر تھا۔ اور عوام کو شہنشاہ پرستی کی طرف گھیب گھیب کر بھیج دینے والا تھا۔ لہذا اس کتاب "ساری کتب مقدسہ" کے حصہ ۵۲ پر تحریر ہے کہ۔

"۳۹۷" مسیحی میں کارہنج کی تیسری کونسل نے یہ حکم جاری کیا کہ مسیحی عبادت گاہوں میں مرتب پاک نوشتوں کے علاوہ نوشتوں کے نام سے اور کچھ نہ پڑھا جائے۔ اس حکم کی تعمیل سے انکار کرنے والے صحیح العقیدہ مسیحی مومنین کی سرگذشت فریبن کرام احادیث مذکورہ بالا میں مطالعہ کر چکے ہیں اور ان پاکیزہ لوگوں نے ادنیٰ اپنے میناروں میں مقید ہو کر زمین و آسمان کے درمیان معلق رہنے اور جنگلی احاطوں میں جلسہ دوام وغیرہ وغیرہ سزا میں تو قبول کر لی تھیں لیکن سرکاری بائبل کو سترزل من اللہ بائبل تسلیم کرنے سے بالکل انکار کر دیا تھا۔ لہذا محولہ بالا عبارت میں فاضل مصنف نے پاک نوشتوں کے ساتھ مرتبہ کو لفظ چسپاں کر کے اس امر کی وضاحت کر دی ہے کہ وہ پاک نوشتے مرتبہ و مصنفہ قیصر کے اور ۳۹۷ء کی کارہنج کی کونسل سے پیشتر کوئی اور ہی پاک نوشتہ مسیحی عبادت گاہوں میں پڑھے جانے لگے۔ جو اس کونسل کے حکم کے مطابق منسوخ قرار دیئے گئے۔

## بائبل کا موجودہ متن

کسی کتاب کے شروع و حواشی تو ہزاروں ہو سکتے ہیں اور ان میں ایک دوسرے سے اختلاف بھی ہو سکتا ہے۔ لیکن کتاب کا متن اگر تبدیل ہو جائے تو سمجھئے کہ کتاب کا قالب نہیں بلکہ اس کی



روح بدل کر کچھ اور کا اور ہو گئی۔ متن کتاب کی اصل عبارت کا نام  
 نسخہ۔ گروہ بدل جائے تو سمجھو کتاب بدل گئی۔ لہذا جب ہم کہتے ہیں  
 (بائبل کے متن کی قسمیں) تو اس کے معنی ہیں (بائبل کی قسمیں)۔  
 ”ساری کتب مقدسہ کے فاضل مصنف نے اپنی کتاب کے صفحہ  
 پر قرات و انجیل یعنی بائبل کے متن کی اقسام بیان کی ہیں اور ان  
 میں سب سے زیادہ معتبر متن انہوں نے ”غیر جانبدار متن“ قرار دیا  
 ہے۔ چنانچہ لکھتے ہیں۔

”متن کی ایک اور قسم جو غیر جانبدار یا سکندریہ کا متن کہلاتا ہے  
 دراصل بڑے دستیکس نسخہ اور نسخہ سینے کی کس کا متن ہے۔ ولیم  
 کورٹ اور مورٹ اسے بہت ہی معتبر تصور کرتے تھے۔ علماء کہتے  
 ہیں کہ یہ متن ان سب متنوں میں سے جو ہمارے پاس موجود ہیں اصل  
 کی حقیقی نقل ہے“

محولہ بالا عبارت سے معلوم ہوا کہ مسیحی علماء کے نزدیک  
 سب سے زیادہ معتبر متن غیر جانبدار متن ہے۔ اور غیر جانبدار متن  
 کے معنی غیر جانبدار لوگوں کا لکھا ہوا متن اور غیر جانبدار لوگوں سے  
 مراد وہی لوگ ہو سکتے ہیں۔ جو نہ یہودی تھے نہ عیسائی تھے۔ بلکہ روم  
 کی بہت پرست حکومت کے غاصبہ بردار نادے کی پوجا کرنے  
 والے فلسفی تھے۔ چنانچہ ”مقتادی ترجمہ“ کا ذکر کرتے ہوئے فاضل  
 مصنفت صفحہ ۳۱ پر لکھا ہے: ”نیومینس نے کہا ہے کہ افلاطون  
 کون ہے۔ یوں کہتے کہ موسیٰ ایتھنس کی زبان بول رہا ہے۔“  
 اسی مقتادی ترجمہ کا ذکر صفحہ ۳۲ پر بھی ہے۔ لکھتے ہیں:۔

”پرانے عہد نامہ کا یونانی ترجمہ جسے مقتادی ترجمہ کہتے ہیں بہت  
 اہمیت رکھتا ہے۔ یہ ترجمہ سکندریہ میں تیسری صدی قبل از مسیح میں

شروع ہوا اور یونانی زبان بولنے والوں نے اسے اپنی بائبل تسلیم کیا۔  
یہ اس لئے بھی ضروری ہے کہ اس سے میسورٹیک متن کی تصحیح ہوتی  
ہے۔ مسیحی کلیسیا نے اس کو عہد عتیق کا مستند ترجمہ تسلیم کیا اس لئے  
یہودیوں نے اسے ترک کر دیا۔

لیکن میں کہتا ہوں کہ سکذریہ کے فلاسفہ کی تیار کردہ اس تورات  
کو یہودیوں نے صرف اسی لئے ترک نہیں کیا کہ مسیحی کلیسیا نے اس کو  
مستند تسلیم کر لیا تھا۔ بلکہ اس کی وجہ یہ تھی کہ سامری ترجمہ اور اس  
ترجمہ میں چھ ہزار مقامات پر اختلافات تھا۔ چنانچہ فاضل مصنف سامری  
نسخہ کا ذکر کرتے ہوئے صفحہ ۳۴ پر رقمطراز ہے کہ :-

”کہا جاتا ہے کہ یہ نسخہ مسیحی صدی کے آغاز میں تیار ہوا تھا۔  
قریباً چھ ہزار جگہوں میں اس کا متن میسورٹیک نسخہ سے مختلف ہے  
ان اختلافات میں سے اکثر ایسے ہیں جو غیر ضروری گرامر کے اختلافات  
ہیں یا کچھ اور ہیں جو جان بوجھ کر عمل میں لائے گئے ہیں“

اے اکبر جس کتاب کے مطلوبات و مذاج کو چھ ہزار مقامات سے  
کھرج کھرج کرتی نئی رنگ آمیزیوں کے ساتھ جان بوجھ کر مسموخ  
کر دیا گیا ہو اور پھر ان رنگسازوں کے متعلق اتنی خبر بھی نہ ہو کہ وہ خدا  
کی ہستی تک کے بھی قائل تھے یا منکر تھے۔ تو ایسی کتاب کے  
ہزار در ہزار ترجمۃ الترجمة الترجمة الترجمة نسخوں کی ورق گردانی کر کے  
یہ کہنا کہ چونکہ پیغمبرِ آخر الزمان کے ظہور قدسی کی اشارت اس کتاب  
میں موجود نہیں اس لئے ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان نہیں  
لائے پرے درجے کی ہٹ دھرمی نہیں تو اور کیا ہے ؟

بہ بال دیگرے چوں نے پرد کس

بحیرتِ بیرومِ ایں طرفہ منعی است

پادری ولیم میچین صاحب ایم۔ اے اپنی کتاب ”مسیحی مسائل“ کے صفحہ ۱ پر رقمطراز ہیں :-

”بائبل میں الہام نہیں۔ بلکہ الہام کا بیان پایا جاتا ہے۔ زندہ کلام قانونوں کا مجموعہ نہیں۔ جو لوگ سمجھتے ہیں کہ بائبل ایک مستم کا معممہ ہے جس کو حل کرنے سے ہم کو آئندہ واقعات کا علم ملے گا وہ بائبل کی بے عزتی کرتے ہیں۔“

محولہ بالا سطور میں فاضل مصنف نے مندرجہ ذیل چار امور کی واضحکات الفاظ میں صراحت کر دی ہے :-

اولاً یہ کہ۔ بائبل الہامی کتاب نہیں ہے۔ یعنی یہ وہ کتاب نہیں جو مسیح علیہ السلام پر نازل ہوئی تھی۔

ثانیاً یہ کہ اس کتاب میں لوگوں نے الہام کا بیان ادھر ادھر سے سن سنا کر نقل کرنے کی کوشش کی ہے۔ کن لوگوں نے نقل کیا؟ اور کون سے ذرائع استعمال کئے؟ اس بات کا جواب قارئین کرام انہیں اوراق میں مطالعہ کر چکے ہیں۔

ثالثاً یہ کہ۔ بائبل قانون کا مجموعہ نہیں۔ اس کا مطلب یہ کہ بائبل انسان کی تمدنی اور معاشرتی زندگی کی رہنما نہیں۔ اسے اجتماعی زندگی کے کسی نظام کا دستور العمل قرار نہیں دیا جاسکتا۔ یہ انہیں لوگوں کے کام آ سکتی ہے جو دنیا سے رست ہو کر جہنم اور وحشت کے زمانے کی انفرادی زندگی بسر کرنے کے خواہشمند ہوں۔

رابعاً یہ کہ۔ حیات بعد الممات کے احوال چونکہ وحی الہی کے ذریعہ فقط انبیاء علیہم السلام پر ہی منکشف ہو سکتے ہیں۔ اور موجودہ بائبل سرے سے الہام کی کتاب ہی نہیں اس لئے پادری صاحب فرما رہے ہیں کہ آئندہ واقعات یعنی اخروی زندگی کے خط و خال

اس کتاب میں ڈھونڈنا اس کتاب کے درجہ اور مرتبہ میں غلو کی حد تک افراط کرنے اس کتاب کی بے عزتی کرنا ہے۔  
صدقہ کی عولہ بالا عبارت کے بعد اس سے انکی سطور میں پادری صاحب لکھتے ہیں کہ۔

”خداوند یسوع مسیح پر ایمان رکھنے والے بائبل کو (جس کو کلیہ کے بزرگوں نے لکھا اور جس کی حفاظت یہودی اور مسیحی کلیسیا نے کی) اس لئے الہامی مانتے ہیں کہ اس میں انہوں نے مسیح کو پایا۔ اور پائے نہ رہتے ہیں۔ بائبل کے تمام مضامین کا تعیار اور ان کی منسٹرل مقصور مسیح سے ہے۔“

مندرجہ بالا سطور میں پادری صاحب نے عیسائیوں کا بائبل کے غیر الہامی ہونے کے باوجود الہامی تسلیم کرنے کا مقصد بیان کیلئے کہ وہ بائبل کے ساتھ اس لئے جھپٹے رہنا چاہتے ہیں کہ اس میں مسیحا مسیح علیہ السلام کا ذکر ہے ورنہ الہامی اعزاز و امتیاز کی رو سے یہ کتاب ان کے نزدیک کسی تعظیم و تکریم کی مستحق نہیں۔

لیکن میں پادری صاحب کی خدمت میں تعظیماً واجبہ کے ساتھ یہ التماس کروں گا کہ اے محبت مسیح فی نفس! اگر آپ کہہ رہے ہیں تو تجاہلِ عارف سے کام نہ لیں اور اگر معلوم نہیں تو حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی حدیث میں ہے ان اوراق میں نقل کر دی ہے۔ اس حدیث کا مطلب یہ کہ کائنات مخلوق ہے بعد علیہ السلام ایدلک التوراة اذ انزل الخلیل۔ عیسیٰ علیہ السلام کے بعد پادشہ پرانے تورات اور انجیل کو بدل دیا تھا۔ پھر ذرا اس بات پر بھی غور کیجئے کہ تورات اور انجیل کو بدل دینے والے بادشاہ عیسیٰ علیہ السلام کے دوست تھے یا دشمن؟ جس حکومت نے آپ کے



فقیدہ کے مطابق سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کو پالشی کے چھٹے پر  
چڑھا کر ان کے ہاتھ پاؤں میں لوہے کی کبلیں بٹھوئیں۔ کیا وہ سفاک  
حکومت آپ کو تعظیم عیسیٰ اور حب مسیح علیہ السلام کا کوئی درس دے  
سکتی ہے؟ ملاحظہ فرمائیے کہ (آپ کے نزدیک) تو تلان مسیح کی شان  
میں تو اس اجیل میں یہ تقابیل درج ہیں کہ :-

(۱)۔ "خداوند کی خاطر انسان کے ہر ایک ارتقا میں کے تابع رہو۔ بادشاہ  
کے اس سے کہ وہ سب سے بزرگ ہے۔ اور حاکموں کے اس لئے  
کہ وہ بدکاروں کی سزا اور نیکو کاروں کی تعریف کے لئے اس  
کے پیچھے ہوئے ہیں۔ کیونکہ حق را کی یہ مرضی ہے کہ تم مسیحی  
کر کے نادان آدمیوں کی جہالت کی باتوں کو بند کر دو۔"  
(۱۔ پطرس ۲ : ۱۳ تا ۱۵)۔

(۲)۔ "اے نوکر ! بڑے خوف سے اپنے مالک کے تابع رہو نہ صرف  
نیکوں اور سلیبوں سے بلکہ بد مزاجوں سے بھی۔" (۱۔ پطرس ۱۸ : ۱۸)  
(۳)۔ "اے نوکر ! جو جسم کی رو سے تمہارے مالک ہیں اپنی صداقت دلی  
سے ڈرتے اور کاہنتے ہوئے ان کے لئے ذریعہ دار رہو جیسے مسیح  
کے اور آدمیوں کو خوش کرنے والوں کی طرح دکھائے کے  
لئے خدمت نہ کرو۔ بلکہ مسیح کے بندوں کی طرح دل سے خدا  
کی مرضی پوری کرو۔ اور اس خدمت کو آدمیوں نہیں۔ بلکہ  
خداوند کی جان کر جی سے کرو" (انسیوں ۶ : ۶ تا ۷)۔

ایک معصوم اور بے گناہ جیل القدر پیئیر کو تختہ دار پر کس دھڑائی  
خونخوار اور بیت پرست حکومت کے لائق خدائی کو زینب گردن سے کئے  
رکھنے کی تو یہ تاکیدیں ہو رہی ہیں اور جسے سولی پر چڑھا یا گیا اس کے  
حق میں یہ فتوے ہے کہ وہ (نمود بالذہن۔ نمود بالذہن) ایک معنی تھیں تھا

اور ملعون بھی اس دے کا کہ اگر اسے جلد از جلد زیر زمین دفن نہ کر دیا جاتا تو اس کی نحوست سے یروشلم کے عدائے کی مقدس سرزمین کا چپہ چپہ بخش ہو جاتا۔ ملاحظہ ہو (کلیتیوں ۱۳: ۱۳)۔

”مسیح جو سہائے لئے لعنتی بنا اس نے ہمیں مولے کر شر لعنت کی لعنت سے چھڑایا۔ کیونکہ لکھا ہے کہ جو کوئی لکڑی پر لٹکا یا گیا وہ لعنتی ہے“ (گلیتیوں ۳: ۱۳)۔

یہ نئے عہد عتیق کے جس حکم کے ماتحت عہد جدید کے مصنفین نے صادر کیے وہ کن ب استثناء ۲۱: ۲۲، ۲۳ پر مندرج ہے۔

”اور اگر کسی نے کوئی ایسا گناہ کیا ہو جس سے اس کا قاتل واجب ہو اور تو اسے مار کر درخت پر ٹانگ دے تو اس کی لاش رات بھر درخت پر لٹکی نہ رہے بلکہ تو اسی دن اسے دفن کر دینا۔ کیونکہ جسے پھانسی ملتی ہے وہ خدا کی طرف سے ملعون ہے۔ تانہ ہو کہ اس ملک کو ناپاک کر دے جسے خداوند تیرا خدا تھا کو میراث کے طور پر دیتا ہے“۔ (استثناء ۲۱: ۲۲، ۲۳)۔

جو انجیلی تلمذان مسیح کو خدا کا درجہ دے رحمت اور مسیح کو ملعون کہہ کر نکالیاں دے رہے وہ انجیل قیصر کی ہے مسیح کی نہیں۔  
”بچشم خویش نگہ رسامری این است“



# حقیقت کفارہ

اذاں اینوں کہ ساقی درے انگند  
حلیاں رانہ سرماند و نہ دستار

اگرچہ اسلام اور عیسائیت میں سیدنا مسیح علی نبینا وعلیہ  
الصلوٰۃ والسلام کے رفع الی السماء کے واقع میں قبل از مرگ اور بعد  
از مرگ کا اختلاف ہے لیکن اس بات پر دونوں مذہب متفق ہیں کہ  
روم کے تعیش پسند ملوک جابرہ نے مسیح علیہ السلام کی ذات  
بابرکات کو اپنی لمن الملکی کے خلاف ایک زبردست خطرہ محسوس  
کرتے ہوئے انہیں مصلوب کرنے کی کوشش کی۔ یا عیسائی عقیدہ  
کے مطابق یوں سمجھئے کہ انہیں سخت اذیتیں پہنچا کر مصلوب کر دیا۔  
اور بعد ازاں مسیحیت کو اپنی سطوت و صولت کے خلاف ایک  
باعیانہ تحریک قرار دے کر اس فوجیہ تحریک کو کچل دینے کے لئے  
اپنی پوری پوری عسکری قوت صرف کر ڈالی اور مسیحی مومنین کو نہایت  
وحشیانہ اور بہیمانہ مظالم کا نشانہ مشق بنا کر ملک کے سرگوشے  
چُن چُن کر قتل کیا گیا۔ خون ناحق کی ندیاں بہائی گئیں انجیل مقدس کے  
لکھو لکھو نسخوں کے اتار نذر آتش کر کے الاؤ تالی گئی۔ ملک کے چپے  
چپے میں سرائع لگا لگا کر ایک ایک نسخہ تلف کیا گیا الغرض قصہ  
چپہ کنی سخن و راز است۔

مسیحیت پر حکومت روم کے جبر و تشدد کی فہرست بہت

طویل ہے۔ اور نہ ظلم ایک دوسرے سے زیادہ شدید اور زیادہ سنگین ہے۔ لیکن وہ ناقابل امداد زخم جو ہر صاحب دل فرد بشر کو ہستہ ہستہ لئے لے رہا تھا اسے نکال دے۔ وہ خدا کے لاد کے پیغمبر کے واقعہ قتل کو کمال عیاری کے ساتھ ایک کارِ ثواب کا رنگ دے کر اور ہر عیبی کو اپنا گردیدہ احسان کر کے اپنی قبیح صفت کو دارِ شنیعہ میں برابر کا شریک بنا لیندے۔

میں نے صورتِ اس واقعہ حیراں مارا  
الغرض موجودہ انجیل سیدنا مسیح علیہ السلام کو ملعون کی گالی دینے پر ہی اکتفا نہیں کرتی۔ بلکہ انہیں ایک ایسا ذبیحہ قرار دے رہی ہے جسے ذبح کرنا کارِ ثواب تھا۔ اور اس کا خون پینا۔ اس کا گوشت چبانا۔ اس کی بوئیاں نوچنا اور اس کی ہڈیاں چوسنا ایک ایسی عبادت تھی جس کے برابر دنیا میں آج تک کوئی عبادت معلوم نہیں ہو سکی۔  
ملاحظہ ہو یوحنا ۱: ۲۹۔

”دوسرے دن اس نے یسوع کو اپنی طرف آتے دیکھ کر کہا کہ دیکھو یہ خدا کا بڑہ ہے جو دنیا کے گناہ اٹھائے جاتا ہے“  
بڑہ کے معنی ہیں بھیڑ کا بچہ یعنی لیڈا۔ خدا کا بڑہ ہے یعنی جس طرح بھیڑ کشت کو ذبح کیا جاتا ہے۔ خدا نے اسے بھی اسی کام کے لئے بھیجا ہے۔ بائبل کو ذرا پھراٹھائیے۔ یوحنا ۶: ۵۲ نکال کر پڑھئے لکھا ہے کہ:-

”پس یہودی یہ کہہ کر آپس میں جھگڑنے لگے کہ یہ شخص اپنا گوشت ہمیں کیونکر کھانے کو دے سکتا ہے۔ یسوع نے ان سے کہا۔ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک تم ابنِ آدم کا گوشت نہ کھاؤ اور اس کا خون نہ پیو تم میں زندگی نہیں۔ جو میرا گوشت



کھاتا اور میرا خون پیتا ہے ہمیشہ کی زندگی اس کی ہے اور میں  
اسے آخری دن پھر زندہ کروں گا۔ کیونکہ میرا گوشت فی الحقیقت  
کھانے کی چیز ہے اور میرا خون فی الحقیقت پینے کی چیز ہے  
جو میرا گوشت کھاتا اور میرا خون پیتا ہے وہ مجھ میں قائم  
رہتا ہے۔ اور میں اس میں (ایروحا ۶: ۵۲)۔

محولہ بالا جملوں کا مطلب یہ کہ مسیح کیب برہ معنی قربانی کا  
حانہ تھا (نقل کفر نہ باشا) وہ اپنے شاگردوں کو سمجھاتا  
تھا کہ میرا خون حقیقی معنوں میں پینے کے قابل ہے اور میرا گوشت  
اپنے اصلی معنوں میں کھانے کی چیز ہے۔ لیکن اس کے شاگردوں  
کی سمجھ میں یہ بات نہ آئی تھی۔ بالآخر حکومت نے یہ بات سمجھ لی۔  
اور اسے ذبح کر دیا۔ حکومت روم کے انجمن نگار اندکاروں کا مقصد  
اس انسان سازی سے یہ ہے کہ جس طرح قربانی کے جانور کو ذبح کرنے  
والا شخص ثواب کم مستحق ہوتا ہے اسی طرح جس حکومت نے مسیح  
عید السلام کو ذبح کیا وہ حکومت فی بل مذمت نہیں۔ بلکہ مذمت  
تجسوس و کفرین اور عذر اللہ مستحق قرار ہے۔ کیونکہ مسیح کو  
قتل کرنے میں اپنے آپ کے چھپے گناہوں کا کفارہ ادا کر دیا۔ بلکہ  
قیامت تک جس قسم کا بھی کوئی گناہ سطح ارض پر ظہور پذیر ہوئے  
والا انھیں اس کی بھی پشیمانی کے طور پر نقد قیمت ادا کر دانی۔ اب  
کوئی گناہ حقیقت میں گناہ ہی نہیں رہا۔ شرط صرف یہ ہے  
کہ کسی گناہ میں جا کر مپتسمہ لے لو اور قتل مسیح میں اپنی شرکت  
کا اظہار کر دو اور وہ اس طرح کہ پادری صاحب آپ کو شراب کا  
پیالہ دیں گے اور کہیں گے کہ یہ مسیح کے خون کا پیالہ ہے۔ آپ

اُسے غوثِ غنٹ پی جاویں اور اگر وہ آپ کو روٹی دیں تو آپ یہ سمجھ کر اسے توڑیں کہ یہ مسیح کی ہڈیاں ہیں جنہیں میں توڑ رہا ہوں۔ اس عبادت کا نام ہے پاک شراکت۔ یاد رہی صاحبان کا خیال ہے کہ وہ شرابِ مسیح مسیح کا خون ہوگی اور شوربے میں جو ہڈی بوٹی ہوگی وہ فی الحقیقت مسیح کی ہڈی بوٹی ہوگی ملاحظہ ہو مسیحی مسائل صفحہ ۲۴۱۔

”یہ میرا بدن ہے۔۔۔۔۔ یہ میرا خون ہے“۔ ان الفاظ پر بہت بحث ہوئی ہے بعض کہتے ہیں کہ ان کا مطلب یہ ہے کہ روٹی اور مے بدل کر مسیح کا بدن اور خون بن گئے اور نیز جب خادمِ دین تقدیس کے وقت یہ الفاظ دہراتے تو خدا اس کی دعا سے روٹی اور مے کو تبدیل کر دیتا ہے اس لئے کلیسیائے روم میں تقدیس شدہ روٹی کی تعظیم کی جاتی ہے اور وہ بھینٹ دے دیتی ہے۔“

اب قارئین کرام ملاحظہ فرمائیں کہ جن لوگوں کو موجودہ انجیل نے یہ تعلیم دے رکھی ہو کہ اگر سیدنا مسیح علیہ السلام کی شہ رگ کا خون میسر نہ ہو سکے تو شراب کے پیائے کو ہی اس کا خون تصور کر کے چڑھا جاوے اور اگر اس کے بدن کی بوٹیاں توڑنے اور اس کی ہڈیاں توڑنے کا موقع حاصل نہ ہو تو فقط روٹی کو ہی اس کی ہڈیاں سمجھ کر توڑ دو۔ کیونکہ مسیح کا خون پینا اور اس کی بوٹیاں نوچنا تمام عبادتوں سے افضل ترین عبادت ہے۔

تو خیال فرمائیے کہ بالفرض اگر مسیح علیہ السلام آج دنیا میں نمودار ہو جائیں تو کیا یہ لوگ اپنے رہے سبے گناہوں کا کفارہ ادا کرنے کے لئے انہیں از سر نو ذبح کر کے ان کا تازہ تازہ اور گرم گرم خون پینے کے لئے تیار نہ ہوں گے؟ میں سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کی خدمت میں التجا کروں گا۔ کہ

تھے ترے خوں کے طلبکار کلیسا والے  
دھوئے تھیر یہ نہ محشر میں مسیحا کرنا

(عشق)

## مسئلہ اہل بیت

ابن جنین بہتیاں منہ براہل حق  
کیں خیال تست بر گرداں ورق

یونان کے مادہ پرست فلاسفہ اور روم کے شہنشاہ پرست حکماء نے رسولی مذہب کے خلاف اپنی خطرناک سازش کی ایک شوریہ بھی قرار دے رکھی ہے۔ کہ انبیاء اللہ کی مقدس ہستیوں پر بیچرا اچھال کر ان کی پاکیزہ اور بے لوث زندگی کو اخلاقی حیرانم اور معصیت کے بدناما حیثیتوں سے داغدار کر دیا جائے تاکہ لوگ ان کی تقلید کا قیادہ ایسا گردنوں سے اتار کر دین ملک کی طرف رجوع کرتے رہیں چنانچہ اس مذہب

مقصد کے ماتحت انہوں نے اپنی مؤلفہ و مصنفہ بائیس میں انبیاء علیہم السلام پر ایسے ایسے نقش بہتان تراشے ہیں کہ الامان والاحتیاط - دل تو جیسا ہے کہ ان تمام اتہامات کا ایک ایک لفظ قارئین کے سامنے لارکھوں۔ لیکن یہ مختصر مجموعہ اور اق اس طویل فہرست کا متحمل ہوتا نظر نہیں آتا۔ لہذا بطور نمونہ درخزدار سے عرض کئے دیتا ہوں۔

۱۔ حضرت یعقوب علیہ السلام کا خدا کے ساتھ کشتی رٹنے اور اسے (خدا کو) چاروں شانے چیت کرنے کا بیان ملاحظہ ہو کتاب پیدائش ۲۲: ۲۲ تا ۳۱۔

۲۔ حضرت نوح علیہ السلام کا شراب کی بیہوشی میں ارکبوں کے ساتھ زنا کرنے کا بیان۔ ملاحظہ ہو کتاب پیدائش ۱۹: ۳۰ تا ۳۸۔

۳۔ حضرت یعقوب علیہ السلام کے بیٹے روبن کا اپنی ماں کے ساتھ زنا کرنے کا بیان۔ ملاحظہ ہو کتاب پیدائش ۳۵: ۲۱۔

۴۔ حضرت داؤد علیہ السلام کا شے ہو کر تاجپنے کا بیان۔ ملاحظہ ہو ۲۔ سموئیل ۲۰: ۲ تا ۲۴۔

۵۔ حضرت داؤد علیہ السلام کے امجدوں کا اپنی بہن مریم کے ساتھ زنا کرنے کا بیان۔ ملاحظہ ہو ۲۔ سموئیل ۱۳: ۱ تا ۲۰۔

۶۔ حضرت داؤد علیہ السلام کی زنا کاری کا بیان۔ ملاحظہ ہو۔

۲ سموئیل ۵: ۳ تا آخر باب۔

۷۔ حضرت سلیمان علیہ السلام کے بیت پر تری رٹنے کا بیان۔ ملاحظہ ہو۔

۱۔ سلاطین ۱: ۱ تا ۱۱۔

الغرض کہاں تک عرض کروں۔ بائبل نویسوں نے آدم علیہ السلام سے لے کر مسیح علیہ السلام تک خدا کی طرف سے مبعوث ہوئے واپس تمام انبیاء و مرسلین علیہم السلام کو بیک جنبش قلم چروا اور داکو قرار دے دیا ہے۔



کہتے ہیں :-

”یسوع نے ان سے پھر کہا۔ تم سے صبح کہتا ہوں کہ بھڑوں دروازوں میں ہوں۔ جتنے مجھ سے پہلے آئے سب چور اور ڈاکو ہیں۔ مگر بھڑوں نے ان کی نہ سنی۔“ یوحنا ۱۰: ۸، ۹۔

مذکرۃ الصدور والہ جات پڑھ سن کر بعض عیسائی ددست کہہ دیا کرتے ہیں کہ :-

غالب بھی گزرنے ہو تو کچھ ایسا ضرر نہیں

دیا ہو یا رب اور مرا بادشاہ ہو

اگر بائبل نے جمیع انبیاء علیہم السلام پر خشت باری کی ہے تو یہی کیا؟ وہ یسوع مسیح کی تو شناخواتی کر رہی ہے نا۔ لیکن میں ایسے دوستوں کو علی الاعلان کہتا ہوں کہ وہ اس غلط فہمی میں مبتگانہ ہوں کہ جس ظالم حکومت نے بیگناہ مسیح کو پھانسی کے پھٹے پر کیلس ٹھونک ٹھونک کر ٹانگا اس ظالم حکومت کو بائبل کا ”بہترین متن“ تیار کرتے وقت مسیح علیہ السلام پر کچھ ترس آگیا تھا اور مسیح کے حق میں اس کے قلم سے کوئی خیر کا کلمہ ٹپک پڑا تھا؟ نہیں سرگز نہیں۔

آپ عہد جدید کا از اول تا آخر مطالعہ کر جائیے۔ آپ کو اچل کے پورے طومار میں مسیح علیہ السلام کی شان میں کہیں ایک لفظ بھی ایسا نہیں ملے گا جو تاکید الذم بالیشبہ المدح کے مذموم مقصد کے موافق مدح مسیح کے لئے ہی استعمال کیا گیا ہو :-

زیاران لباسی کے نماز عاشقاں آید  
وضو لبیار و شوار است این تنگ استیناں را

بائبل کلمہ ”ابن اللہ“ کو مقولہ ابلیس قرار دے رہی ہے

بائبل میں سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کے لئے ابن اللہ کے الفاظ دیکھ کر عیسائی حضرات اس مغالطہ میں مبتلا ہو جاتے ہیں کہ شاید یہ کلمات متزلزل من اللہ ہیں اور خدا نے سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کو (خود باللہ) بنا دیا کہہ کر یکارا ہے۔ لیکن وہ اس بات کو بھول جاتے ہیں کہ بائبل نے یہ الفاظ تاکید الذم بمالیثہ المدح کے طور پر استعمال کر کے مسیح علیہ السلام کی وہ قدح کی ہے کہ اس سے زیادہ کسی بت پرست کو نہیں ہو ہی نہیں سکتی۔ لوقا ۴: ۴۱ پر ہے:-

”ذَكَاتُ شَيْطَانٍ اَيْضًا خَرَجَ مِنْ كَنِيئَرَيْنِ وَنِي تَصْرَحُ وَتَقُولُ اَنْتَ اُمْسِيحُ اَبْنُ اللّٰهِ فَاَنْتَهُمْ وَلَمْ يَدْعُهُمْ يَكَلِّمُونَ لَا تَهْمُ عَنْ نَوْكَ اَنْتَ اُمْسِيحُ“ (لوقا ۴: ۴۱)

اردو انجیل میں شیاطین کا ترجمہ ”بدروح“ کے لفظ سے کیا گیا ہے اور محمول عربی عبارت کا ترجمہ حسب ذیل الفاظ میں ہے:-  
”اور بدروحیں بھی چلا کر اور یہ کہہ کر کہ تو خدا کا بیٹا ہے بہتوں میں سے نکل گئیں اور وہ انہیں جھڑکتا اور بولنے نہ دیتا تھا۔ کیونکہ وہ جانتی تھیں کہ یہ مسیح ہے۔“

شیاطین کو ابن اللہ کے کلمہ سے روکنے کا ایک عجیب و غریب واقعہ انجیل متی ۸: ۲۸ تا ۳۲، مرقس ۵: ۱ تا ۱۴ اور لوقا ۸: ۲۶ تا ۳۷ کے دروس و ابواب میں الفاظ کے معمولی اختلاف کیساتھ مذکور ہے۔ ”وَهُوَ هَذَا:-“ اور وہ جھیل کے پار گراسینیوں کے علاقہ میں پہنچے اور جب وہ کشتی سے اتر آتے تو انہیں الفور ایک آدمی جس میں ناپاک روح تھی قبروں سے نکل کر اس سے ملا۔ وہ قبروں میں رہا کرتا تھا اور اب کوئی اسے زنجیروں سے بھی نہ باندھ سکتا تھا کیونکہ وہ بار بار بیڑیوں اور زنجیروں سے باندھا گیا تھا۔ لیکن اس نے زنجیر

کو تو ا اور بیروں کو ٹکڑے ٹکڑے کیا تھا اور نوئی کسے تو میں نہ لا  
 سکتا تھا۔ اور وہ پہلے رات دن تیروں اور پہاڑوں میں چلتا تھا اور  
 اپنے تئیں چٹروں سے زخمی کرتا تھا۔ وہ یہ سب کو دور سے دیکھ کر دوڑا  
 اور اسے سجدہ کیا اور بڑی آواز سے چلا کر کہا۔ اے یسوع خدا تعالیٰ  
 کے فرزند مجھے بچھڑے کیا ہاں۔ بچھڑے خدا کی قسم دیتا ہوں مجھے خدا  
 میں نہ ڈالے۔ کیونکہ اس نے اس سے کہا تھا۔ اے زیاک روح اس  
 سے نکل آ پھر اس نے اس سے پوچھا تیرا نام کیا ہے؟ اس نے اس  
 سے کہا میرا نام اشکریہ ہے۔ کیونکہ تم بہت ہیں۔ پھر اس نے اس کی  
 بہت قنوت کی کہ تمہیں اس عداوت سے باہر نہ بھیج اور وہاں پہاڑ پر  
 سوروں کا ایک بڑا غول چرواہا تھا۔ پس انہوں نے اس کی منت  
 کر کے کہا کہ ہم کو ان سوروں میں بھیج دے۔ تو کہہ سمجھ ان میں داخل  
 ہوں۔ پس اس نے ان کو اجازت دی اور نہ پاک رحیم نکل کر  
 سوروں میں داخل ہو گئیں اور وہ غول جو کوئی دوسرا کا تھا۔ کڑائے  
 (کناکے) پرست جھپٹ کر جمیل میں جا پڑا اور جبین میں ڈوب مرا۔  
 مرقس ۵: ۱ تا ۱۴۔

محولہ بالا عبارت میں جہاں بدروح کا لفظ استعمال کیا گیا ہے  
 عربی انجیل میں وہاں ہر مقام پر شیطان یا شیطاں کا لفظ استعمال ہوا  
 ہے۔ اس واقعہ سے پیشتر کسی بھی انجیل میں کسی انسان کا یہ علیہ  
 السلام کو ابن اللہ کہہ کر پکارنا ثابت نہیں۔ اس لئے لامحار یہ تسلیم  
 کرنا پڑتا ہے کہ یہ کلمہ فقط سفولہ شیطان تھا۔ اور مسیح علیہ السلام شیطاں  
 کو اس کلمہ نفرت سے روکتے اور جھڑکتے رہے بلکہ انہیں سزا کے طور پر  
 باذن اللہ سوروں کی شکل میں مسخ کر دیا۔ اگر یہ کلمہ باعث نجات ہوتا  
 اس کلمہ پر دین عیسوی کی بنیاد ہوتی تو مسیحائین عیسائی ہونے میں

الآن لقون المادوں کا درجہ حاصل کر چکے ہوتے۔ عیسیٰ علیہ السلام کے انہیں اس کلمہ سے روکنے اور جھڑکنے کی کوئی وجہ نہ تھی۔

اب حکومتِ روم کی طرف سے بائبل کا بہترین متن تیار کرنے پر ہامور اہلکاروں کی ہوشیاری ملاحظہ فرمائیے کہ انہوں نے "تاکید الذم" یا "لینتہ المرح" کسی انداز سے ادا کی ہے۔ پہلے تو وہ اس کلمہ کا مقولہ شیطاٹین ہوتا بیان کرتے ہیں اور مسیح علیہ السلام کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ وہ شیطاٹین کو ایسا کہنے سے روکتے اور جھڑکتے تھے۔ پھر بڑی دید دلیری اور شوخ چستی سے یہ کہتے ہوئے کچھ جھجک محسوس نہیں کرتے کہ سیدنا مسیح علیہ السلام خود بھی اس بات کے قائل ہو گئے تھے کہ شیطاٹین کی مشہور کی ہوئی بات صحیح ہے اور واقعی میں خدا کا بیٹا ہوں۔

لیکن میں کہتا ہوں کہ اگر بائبل کا مطالعہ اس حقیقت کو مدنظر رکھ کر کیا جائے کہ یہ کتاب ایک ایسی خوشخوار اور سنگدل حکومت کے وظیفہ خواہ لوگوں کی لکھی ہوئی ہے جس نے بی رحم حکومت نے محض اپنی سیاسی مصلحتوں کی بناء پر مسیح علیہ السلام جیسے جلیل القدر پیغمبر کو تختہ دار پر لاکھڑا کیا تھا۔ تو یہ معترف خود بخود حل ہو سکتا ہے۔ کہ یہ مامورین الملوک بائبل نویس حضرات سیدنا مسیح علیہ السلام کو خدائے کبیریلد و کبیریلد کا سچا پیغمبر کہنے کی بجائے اُسے شیطاٹین کے منہ سے نکلی ہوئی باتوں کا متاد قرار دینے کی ایک خطرناک سازش کی منصوبہ بندیوں میں کیوں مصروف ہیں۔

جو ہے پردے کے اندر چشمِ بنیادیکھ لیتی ہے

زمانے کی طبیعت کا تقاضا دیکھ لیتی ہے



# بشارتِ جبریلؑ

کہا جائیگا۔ کہ شیاطین سے پہلے جبریل امین نے حضرت مریم صلیہ علیہا السلام کو مسیح علیہ السلام کی پیدائش کی بشارت دیتے وقت ہی کہا تھا کہ وہ مولودِ مقدس خدا کا بیٹا کہلائے گا۔ جیسا کہ لوقا: ۱: ۳۵ میں ہے۔ کہ ”اور فرشتہ نے جواب میں اس سے کہا کہ روح القدس تجھ پر نازل ہوگا اور خدا تعالیٰ کی قدرت تجھ پر سایہ ڈالے گی۔ اور اس سبب سے وہ مولودِ مقدس خدا کا بیٹا کہلائیگا۔“ لیکن نعم۔ قیل بحسب الحال ہذا کہ توجیہ دانی تا نبیوشی قابلِ شان

زانکہ یہاں الترت برتو حالِ شان  
یہاں بائبل کا اردو ترجمہ لکھنے والوں نے ”خدا کا بیٹا کہلائیگا۔“ کا جو حملہ استعمال کیلئے ہے۔ اس میں کہلائیگا کا لفظ قارئینِ بائبل کو اس مغالطہ میں ڈال رہا ہے کہ وہ مولودِ مقدس اپنی رضا و رغبت سے اس بات کا خواہشمند ہوگا کہ لوگ اسے ”خدا کا بیٹا“ کہیں۔

لیکن عربی الجمل میں مغالطے کا یہ پیکر موجود نہیں وہاں اس جملہ کو ان الفاظ میں تحریر کیا گیا ہے ”بِذِ عِیْ اِبْنِ اللّٰہِ“ صاف ظاہر ہے کہ بائبل کے اردو مترجمین نے ”بِذِ عِیْ“ کے معنی کہلائیگا کے لئے دیے ہیں۔ جو قطعاً غلط ہیں۔ ”بِذِ عِیْ“ مضارع مجہول کا واحد غائب مذکر کا صیغہ ہے۔ جس کے صحیح معنی ہیں۔ ”وہ پکارا جائے گا“ اور بائبل کے اردو ترجمہ کا لفظ ”کہلائے گا“ فعل مستقبل واحد غائب کا صیغہ ہے۔ میں کہتا ہوں کہ مضارع کا ترجمہ مستقبل میں کرنا ناجائز ہے لیکن کسی فعل مجہول کا





ترجمہ اردو :- اور (شیاطین یعنی) بدروحیں بھی چلا کر اور یہ کہہ کر کہ ”عذا کا بیٹا“ ہے بہتوں میں سے نکل گئیں اور وہ انہیں جھڑکتا اور بولنے نہ دیتا تھا..... الخ۔

محولہ بالا ابواب و دروس اس امر کے مصدق ہیں کہ جبریل امین جب مریم صدیقہ علیہا السلام کو بشارت دے رہے تھے تو یسوعی ابن اللہ سے ان کی مراد یہ تھی کہ اس مولود مقدس کو شیاطین ابن اللہ کہہ کر پکارتیں گے۔

چنانچہ مریم صدیقہ علیہا السلام نے اس کلمہ کفر کو ہمیشہ شیطان کا طوفان ہی تصور کیا اور اپنے فرزند کو کبھی کسی وقت بھی ابن اللہ کہہ کر نہیں پکارا۔



## ”ایک آسمانی آواز“

بعض عیسائی دوست کہیں گے کہ متی ۳ : ۱۷ میں ایک آسمانی آواز کا ذکر بھی بائیں الفاظ موجود ہے کہ ”اور دیکھو آسمان سے یہ آواز آئی کہ یہ میرا پیارا بیٹا ہے۔ جس سے میں خوش ہوں“ میں تسلیم کرتا ہوں کہ متی کے علاوہ مرقس ۱ : ۱۱، اور لوقا ۳ : ۲۲ میں بھی اس آواز کا ذکر کیا گیا ہے۔ لیکن مسیح علیہ السلام کی قاتل حکومت کے ان ذلیفہ خزار بائبل نویسوں کی اس قیاری کو کیا کیا جائے کہ وہ ہر جگہ تاکید الہیہ بمالیشہ افسوس کے طریق پر ہی بات کرتے ہیں۔ ملاحظہ فرمائیے۔ یہاں انہوں نے آسمانی آواز کا ذکر تو کر دیا ہے لیکن یہ بتانے کی زحمت گوارا نہیں کی کہ وہ آواز

کس کی تھی۔ جب انجیل خدا کو بھی آسمان کا لیکن سمجھتی ہے اور شیطان کی آسمانوں پر آمد و رفت کی بھی قائل ہے تو میرے عیسائی دوست یہ اندازہ کس طرح لگا لیتے ہیں کہ آسمان سے جو آواز آئے وہ خدا کے سوا اور کسی کی نہیں ہو سکتی۔ جو شیاطین زمین پر مسیح علیہ السلام کی ڈانٹ ڈپٹ کے باوجود ”ابن اللہ“ ”ابن اللہ“ کا شور برپا کرتے پھرتے تھے انہیں آسمان پر چڑھ کر اس قسم کی آواز دے دینے سے کوئی چیز مانع ہو سکتی تھی۔ اگر یہ کہا جائے کہ شیاطین آسمان پر نہیں جاسکتے تو یہ بات انجیل کے سراسر خلاف ہوگی۔ کیونکہ لوقا۔ ۸: ۲۶ میں ہے کہ ”اس نے اُن سے کہا میں شیطان کو بجلی کی طرح آسمان سے گرانا دیکھ رہا تھا۔“

اگر شیطان آسمان پر نہ چڑھ سکتا ہوتا تو مسیح علیہ السلام اُسے بجلی کی سی نیزی کے ساتھ آسمان سے اترتا ہوا کیسے دیکھ سکتے تھے۔ پھر ملاحظہ فرمائیے کہ اُس آسمانی آواز کے وقت یوحنا بپتسمہ دینے والا بھی موجود تھا۔ اور بپتسمہ لینے والے لوگوں کا ایک جہم غفر بھی موجود تھا۔ لیکن وہ آواز نہ یوحنا بپتسمہ دینے والے کو سنائی دی نہ بپتسمہ لینے والے سینکڑوں لوگوں میں سے کسی ایک کے بھی کان تک پہنچی۔ پھر وہ آواز سُنی تو کس نے سُنی۔ انجیل کہتی ہے کہ شیطان نے سُنی۔ ملاحظہ فرمائیے کہ یوحنا کے متعلق تو انجیل کہہ رہی ہے کہ ”اور یوحنا نے قید خانہ میں مسیح کے کاموں کا حال سن کر اپنے شاگردوں کی معرفت اُس سے پھو ا بھیجا کہ آنے والا تو یہی ہے یا ہم دوسرے کی راہ دیکھیں؟“ (متی ۱۱: ۲، ۳)

مطلب ان دروس کا یہ کہ یوحنا نے آسمان کی آواز نہیں سُنی تھی۔ کیونکہ اگر وہ آسمان سے آواز سن لیتے تو انہیں قید خانے سے اپنے شاگرد بھیجا کر مسیح علیہ السلام سے اُن کا توارف حاصل کرنے کی ضرورت پیش نہ آتی اور اس کے برعکس شیطان کے متعلق یہ انجیل نویں حضرات تقریباً

ہیں کہ اُس نے اس آواز کے بعد مسیح علیہ السلام کو جھٹ سے یہ مشورے  
 دینے شروع کر دیئے تھے کہ اگر تو خدا کا بیٹا ہے تو پہاڑ سے چھلانگ لگا  
 دے وغیرہ وغیرہ ملاحظہ ہو متی ۴ : ۱۱۔ ان دروس میں دُر کا حرب  
 شرط لٹکا کر شیطان کی گفتگو روایت کی گئی ہے جس میں یہ مغالطہ پیدا  
 کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ کہ شاید مسیح علیہ السلام "ابن اللہ" ہونے  
 کے مدعی تھے اور شیطان اپنی شک رنج کرنے کے لئے ان سے معجزے  
 طلب کر رہا تھا۔ لیکن اگر ان دروس کا بغور مطالعہ کیا جائے تو یہ حقیقت  
 کا شمس عیاں ہو کر سامنے آجاتی ہے کہ مسیح کو ابن اللہ کہنا شیطان کا  
 اپنا من گھڑت ٹوٹکا تھا۔ اور وہ لعین "ابراہیم المعلوم فی صُورۃ المثلث" کے  
 طریق پر اپنی ایک معلوم بلکہ اختراع کی ہوئی بات کا اظہار مشکوک صورت  
 میں اس لئے پیش کر رہا تھا تا کہ دنیا کو گمراہ کرنے کے لئے اُسے اپنے  
 اس کلمہ کفر پر ایک مستقل سند حاصل ہو جائے۔ اگر سیدنا مسیح علیہ  
 السلام اس کے کہنے کے مطابق پتھروں کو روٹیاں بنانے کا معجزہ دکھا  
 دیتے تو آپ عیسیٰ علیہ السلام کا یہ معجزہ اُس ملعون کے اس کلمہ کفر پر  
 مہر تصدیق ثبت کر دیتا۔ لیکن قربان جائے اس جلیل القدر پیغمبر کی  
 توحید پرستی اور حق پسندی پر کہ اس نے شیطان کے مصلوبہ و مطلوبہ  
 معجزات دکھانے کا انکار کر کے اپنی ذات گرامی کے متعلق شیطان کے  
 ایجاد کردہ کلمہ کفر "أَلَمْ یَسِمْہُ ابْنُ اللہ" کی دھجیاں اڑا دیں۔ بائبل نویس  
 حضرات اس کلمہ کفر کو مسیح سے منسوب کرنے کی کوشش اس لئے کر  
 رہے ہیں تاکہ وہ مسیح کے محض نامہ قتل کو معنی بر عدل و انصاف قرار  
 دے کر یہ کہہ سکیں کہ حکومت تو مسیح کو مصلوب کرنا نہیں جاسکتی تھی۔  
 لیکن یہودی علماء نے اس پر یہ فتوے لگا دیا تھا کہ چونکہ یہ شخص اپنے  
 آپ کو خدا کا بیٹا کہتا ہے اس لئے واجب القتل ہے۔ لہذا حکومت

نے مجبور ہو کر باطل یا خواستہ اسے تختہ دار پر چڑھا دیا تھا۔ ملاحظہ ہو یوحنا ۱۹ : ۴-۷ "جب سردار کاہن اور پیادوں نے اسے دیکھا تو حیرت کر کہا مصلوب کر مصلوب۔ پلاطس نے ان سے کہا کہ تم ہی اسے لے جاؤ اور مصلوب کرو۔ کیونکہ میں اس کا کچھ حسرت نہیں پاتا۔ یہودیوں نے اسے جواب دیا کہ ہم اہل شریعت ہیں۔ اور شریعت کے موافق وہ قتل کے لائق ہے۔ کیونکہ اس نے اپنے آپ کو خدا کا بیٹا بنایا" (یوحنا ۱۹ : ۶، ۷) الغرض پوری انجیل کا مضمون یہ ہے کہ

واجب القتل اس نے ٹھیکہ ریا  
آئیوں سے روایتوں سے

## مسئلہ تشکیث

عارف از ویراست مگر اُنے نشود  
آئینہ رو نما نشود و رُو نے نشود

ذات رب العالمین کے متعلق اسلامی عقیدہ یہ ہے کہ وہ خالق ہے ارض و سما کا۔ مالک ہے دار الفنا و دار البقا کا اس نے انسان اور اس کی تمام مایہ الاحتیاج اشیا کو پیدا کیا اور فقط کلمہ کُن سے اس پر رونق گلزار سستی کو عدم محض سے منفعت شہود پر جلوہ گر فرمایا۔ وہ ذات نہ جسم ہے نہ جسمانی۔ نہ جوہر ہے نہ عرض۔ نہ حال ہے نہ محل۔ وہ

جہت سے بے بہت ہے۔ نسبت سے نسبت ہے وہ کہ یلذ  
 وَلَمْ يُولَدْ ہے۔ اس کی ذات بے چون و بے جلون ہے۔ جس  
 طرح اس کی ذات بے چون و بے جلون ہے اسی طرح اس کی صفات بے  
 بے چون و بے جلون ہیں۔ اسکی صفات زاید علی الذات ہیں۔ یعنی  
 اس کی ذات اس کی صفات سے ٹکیلا نہیں پاتی بلکہ وہ نفس نفس  
 خود کامل ہے۔ وہ اپنی ذات سے موجود ہے۔ اپنی ذات سے تکی  
 ہے۔ اپنی ذات سے علیم ہے۔ اپنی ذات سے قدیر ہے۔ اپنی ذات  
 سے سمیع ہے۔ اپنی ذات سے بعیر ہے۔ اپنی ذات سے کلیم ہے۔ اور  
 اپنی ذات سے مکون ہے۔ وہ ایک ہے۔ کوئی اس کا شریک نہیں  
 نہ کوئی دوسرا خدا ہے۔ اور نہ کسی میں وہ صفات ہیں۔ اس کے سوا  
 کوئی معبود نہیں وہ علی الاطلاق حاکم ہے۔ کوئی اس کا وزیر نہیں کوئی  
 اس کا مشیر نہیں۔ وہ ہادی ہے۔ اور انبیاء کے ذریعہ اپنی ذات و  
 صفات سے انسان کی استعداد کے مطابق خبردار کرتا ہے۔ اور جو  
 چیزیں دنیا و آخرت میں ہمارے لئے مفید یا مضر ہیں اُن سے اور  
 اپنی رضامندی اور ناراضگی سے آگاہ فرماتا ہے۔ انسانی عقل انبیاء  
 علیہم السلام کی وساطت کے بغیر اس کی کتبہ حقیقت کا ادراک نہیں  
 کر سکتی۔ کیونکہ

ذہن میں جو گر گیا لاشہی کیونکر ہوا

جو سمجھ میں آگیا پھر وہ خدا کیونکر ہوا

تاریخ شاہد ہے کہ جون ۱۹۴۲ء کی لکایا کی مجلس سے پیشتر  
 ذات رب العالمین کے متعلق عیسائیت کا بھی وہی عقیدہ تھا۔ جو  
 عقیدہ کہ اسلام دنیا کے سامنے پیش کر رہا ہے۔ چنانچہ مسیحی مسائل  
 صفحہ ۱۲۲، ۱۲۳ پر پادری ولیم میچین صاحب ایم۔ اے رومہ نظر آ رہے ہیں۔ کہ



”پھر یہ تجربہ کی بات ہے کہ جب کلیسیا کہیں ثالوث ماننے میں کمزور ہو جاتی ہے تو اس کی روحانی طاقت کم ہو جاتی ہے۔ بلکہ معدوم ہو جاتی ہے۔ کلیسیائے روم ”انگلتانی کلیسیا“ ”میتھوڈسٹ کلیسیا“ وغیرہ کی بشارتی خدمت تمام دنیا میں پھیلی ہوئی ہے۔ لیکن کیا کسی نے یونینٹیرین (UNITARIAN) کلیسیا کی مشق بھی دیکھی ہے یونینٹیرین کلیسیا ایک ایسی کلیسیا ہے جو ثالوث کی تعلیم کو چھوڑ کر وحدتِ محض کو مانتی ہے۔ اس مسئلہ پر مسیحی کلیسیا کی زندگی کا دار و مدار ہے لیکن یہ ضرور مشکل ہے کہ ثالوث کو وحدانیت کے ساتھ مانیں اور جب مسیحی لوگ خاص کر علماء اس پر غور کرتے ہیں تو مشکلیں پیش ہوتی ہیں۔ تاریخ میں یہی ہوا۔ رفتہ رفتہ ایسے الفاظ چنے گئے جن سے وحدانیت بھی نفی ہر ہوا اور بابائے پاک روحِ بپتوں کی شخصیت اور الوہیت بھی۔ بعض اوقات سنگین غلطیاں ہوئیں۔ طرح طرح کی تعلیمیں پیش ہوئیں جو درحقیقت مسیحی تجربہ۔ پاک کلام اور مسئلہ نجات کے خلاف ہیں۔ ”مسیحی مسائل ص ۱۲۲-۱۲۳۔“

محولہ بالا اسطور سے مندرجہ ذیل چار امور مترشح ہوئے :-  
 اولاً یہ کہ عقیدہ تثلیث نہ تو سیدنا مسیح علیہ السلام نے اپنے حواریوں کو دیا اور نہ ہی ان کے حواریوں نے اپنے عہد کے لوگوں کو اس عقیدہ کی تعلیم دی بلکہ رفتہ رفتہ مصلحتوں کے مطابق اس عقیدہ کے الفاظ چنے گئے۔

ثانیاً یہ کہ ”خدا باپ۔ خدا بیٹا۔ خدا روح القدس لیکن تین خدا“ نہیں بلکہ ایک خدا یعنی ثالوث کو وحدانیت کے ساتھ ماننا نہ صرف عوام کے لئے مشکل ہے بلکہ متبحر مسیحی علماء بھی جب اس مسئلے پر غور کرتے ہیں تو سوائے نئی نئی الجھنوں کے ان کے پیٹ بھی کچھ نہیں پڑتا۔

ثالثاً یہ کہ مسیحی کلیسیا اس عقیدے کی حقانیت اور صداقت کی کشتش کی وجہ سے نہیں بلکہ اپنی زندگی کے تحفظ کے لئے اپنے آپ کو اس عقیدہ کے ساتھ وابستہ کئے ہوئے ہے کیونکہ اسکی زندگی کا دار و مدار فقط اسی مسئلہ کیساتھ چمٹے رہنے پر ہی ہے۔

رابعاً یہ کہ یونیورس کلیسیا جسے مسیح علیہ السلام کے حواریوں بمبسی ایلہونی گروہ کے ساتھ نسبت ہونے کا شرف حاصل تھا۔ چونکہ وہ خدا کی ذات کو اسلامی عقیدہ کے مطابق واحد اور لامشریک مانتی تھی اور اس عقیدہ تثلیث کو تسلیم نہ کر سکی وجہ سے قیصر کی نافرمان تھی۔ لہذا پادری صاحب کی تحقیق کے مطابق آج وہ کلیسیا صفہ ہستی سے بالکل نیست و نابود کیجا سکتی ہے۔ فارغین کرام انہیں اوراق میں حضرت عبداللہ بن مسعود اور حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی دو احادیث کا مطالعہ کر چکے ہیں جن میں مسیحی مؤمنین کی ملوک جبارہ کے ہاتھوں قتل و غارت کا مفصل ذکر موجود ہے۔ پادری صاحب کا بیان ان احادیث کی صداقت کی شہادت پیش کر رہا ہے۔

مسئلہ تثلیث کے تدریجی ارتقار کی تاریخ بیان کرنے اور پھر اس پر تفصیلی بحث کرنے کی اس مختصر مجموعہ اوراق میں گنجائش نہیں۔ لہذا مختصراً اس کے متن کے متعلق اظہار خیال کرنے پر اکتفا کرتا ہوں۔

عیسائی حضرات مسئلہ تثلیث کا متن بالعموم یہ بیان کیا کرتے ہیں کہ ”خدا اباب۔ خدا بیٹا اور خدا روح القدس لیکن تین خدا نہیں بلکہ ایک۔“ لیکن جب ان سے یہ پوچھا جائے کہ ”اگر آپ کے بیان کو خداؤں کی اس جماعت کا ہر خدا اپنی اپنی جگہ پر مستقل بالذات اور حاکم علی الاطلاق خدا ہے تو ایک خدا جمع ایک خدا جمع ایک خدا پورے تین خدا ہوئے۔ آپ کا ”بلکہ ایک خدا کہنے کا کیا مطلب؟ اور اگر یہ تینوں

مل کر کوئی چوتھا نیا خدا بناتے ہیں تو یہ تینوں اپنی اپنی جگہ پر ناقص اور  
 ادھوئے خدا ہوں گے۔ ان میں پورا خدا تو ایک بھی نہ رہا۔ تم ان تینوں  
 کیساتھ خدا کے لفظ کا بیوند کیوں لگاتے ہو تو اس کا جواب یہ نہیں دیا  
 کہ یہ سوا کچھ نہیں ہوتا۔ یا زیادہ سے زیادہ یہ کہہ دیا جاتا ہے کہ یہاں  
 یہ مسئلہ بڑا مشکل ہے تم اس کو سمجھ نہیں سکتے۔ یہ کلیسیا کے بزرگوں کی صید ہا  
 سالہ غنیمتوں کا نتیجہ ہے۔ لیکن جب کلیسیا کے بزرگوں کے تقوے و تقدس  
 کا جلوہ جمال دیکھنے کے لئے انجیل کی ورق گردانی کی جائے تو وہاں یہ لکھا  
 ہوا نظر آتا ہے۔ کہ یہاں تکستے میں آیا ہے کہ تم میں حرام کاری ہوتی ہے  
 بلکہ ایسی حرام کاری جو غیر قوموں میں بھی نہیں ہوتی۔ چنانچہ تم میں سے ایک شخص  
 اپنے باپ کی بیوی کو رکھتا ہے اور تم انسوس تو کرتے نہیں تاکہ جس نے یہ کام  
 کیا وہ تم میں سے نکالا جائے بلکہ شیعہ مارتے ہوئے ملاحظہ ہو کہ متھیوں  
 ۵: ۲۸ تا ۳۰ کرناقص کا شہر رومی سلطنت کا اہم مرکز تھا۔ یہاں کی کلیسیا  
 ایک مرکزی کلیسیا تھی۔ پاپس رسول کی زندگی میں ہی اس کلیسیا کی حالت  
 یہ تھی کہ اہل کلیسیا میں سے ایک نے اپنی ماں کے ساتھ زنا کاری کی اور  
 دوسرے بزرگوں کو اس بات پر فخر تھا کہ سچ نے ہمارے ہر گناہ کا کفارہ  
 ادا کر کے ہمیں میری تم کے گناہ کرنے کی کھلی چھٹی دلا رکھی ہے۔ یہ حالت تو  
 تھی کلیسیا کے التیمون کی۔ اب التبیات کی کر قوت مکاشفہ ۲: ۲۰ تا ۲۳  
 میں ملاحظہ فرمائیے۔ ”پر مجھے پتہ ہے یہ شکایت ہے کہ تو نے اس عورت  
 ایزیل کو رہنے دیا ہے جو اپنے آپ کو نبیہ کہتی ہے اور میرے بندوں  
 کو حرام کاری کرنے اور بتوں کی قربانیاں کھانے کی تعلیم دیکر گمراہ کرتی ہے  
 میں نے اسے توبہ کرنے کی ہمت دی مگر وہ اپنی حرام کاری سے توبہ کرنا  
 نہیں چاہتی۔ دیکھ میں اسے لیتر پر ڈالتا ہوں اور جو اس کے ساتھ زنا  
 کرتے ہیں اگر اس کے سے کاموں سے توبہ نہ کریں تو ان کو بڑی مصیبت





وَالْآخِرُونَ قَالُوا اشْعَبِدْ كَمَا تَعْبُدُ فَلَانَ وَلَيْسَ لَكُمَا سَاحَ فَلَانَ  
وَنَحْنُ نَحْنُ خَيْرٌ أَلَكُمَا ائْتَحَذْ فَلَانَ وَهُمْ عَلَىٰ شَرِّ كَيْهَمٍ - لَا عِلْمَ لَهُمْ  
بِإِيمَانِ الَّذِينَ اتَّخَذُواهُمْ (إِلَىٰ أَخْرَاجِ الْحَدِيثِ)

ترجمہ :- اس کے بعد (یعنی سچی مونیوں کے شہید ہونے یا تارک الدنیا  
ہو کر جنگلوں میں چلے جانیکے بعد) متاخرین نے یہ کہا شروع کر دیا کہ ہم  
بھی اسی طرح عبادت کرتے ہیں جس طرح فلاں نے کی۔ ہم بھی اسی طرح  
وہ سبایت اختیار کر رہے ہیں جس طرح فلاں نے کی۔ ہم بھی اسی قسم کی عبادت  
گاہ آباد کر رہے ہیں جیسی کہ فلاں نے کی۔ لیکن وہ اہل کفر و تازی متاخرین اپنے  
شرک پر قائم تھے۔ انہیں ان لوگوں کے عقائد و ایمان کی مطلقاً کوئی  
خبر نہ تھی۔ جن کی وہ اتنا کر رہے تھے۔ حاصل کلام یہ کہ

مباحثے کہ در اس حلقہ جنوں سے رفت

ورائے مدرسہ و قبل قال و سبلہ بود

اب اگر کوئی شخص معصیت کے ان ناپاک چشموں سے نکلے ہوئے  
تسلیمت کے دھارے کو عرض ہاتھ کے کرتب سے آپ حیات کا چہرہ قرار  
دینا چاہے تو اس کی اس سٹ دھرمی کا کوئی علاج ہی نہیں۔ لہٰذا  
جو لوگ آپ حیات کے حقیقی سرچشمہ کے متلاشی ہوں ان کی خدمت میں  
یہ عرض کیا جاسکتا ہے کہ وہ سرچشمہ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
وَاَنَّ عِيسَىٰ عَبْدُ اللهِ وَرَسُولُهُ وَكَلِمَتُهُ اَلْقَاهَا اِلَىٰ  
مَرْيَمَ وَدَرَسَتْ مِنْهُ الْوَادِي اِيْمَانِ میں واقع ہے۔

میں انجیل شرطِ بلاغ است یا تو میگوئیم

تو ازین بندگیر خواہ سوال (فقط و التمام)

تَمَّتْ بِالْخَاتَمِ

## تصنیف و تالیف

۱۲ جون - ۱۹۰۹ء پیدائش ۲۱ اگست ۱۹۹۰ء وفات

علامہ مفتی عبدالحق عتیق زہری

- حضرت عیسیٰ اور اناجیل - عیسائیت کے رد میں تحریر کیا
- الشہود الشاہد - دو طلبہ کے درمیان مکالمہ

جس میں علم غیب، حاضر ناظر اور

توسل اور استمداد جیسے مسائل کو نہایت آسان پیرائے میں سمجھایا گیا ہے

- قدیل حق - شیعہ عقائد کے رد میں
- پاسبان - یزید کو رضی اللہ عنہ کہنے کے رد میں
- پیرانے شکاری - عقائد باطلہ کا رد
- وسیلہ کا جواز - غیر مطبوعہ
- معجزات النبیؐ - غیر مطبوعہ (نبی اکرمؐ کے معجزات کا بیان)
- ایام گزشتہ - منظوم
- چھٹی سے دسویں کے طلباء کے لئے منظوم گرامر

حضرت علامہ مفتی عبدالحق زہری صاحب  
کی تمام عمر مستطاب ترجمہ قرآن و حدیث  
میں گزاری ہے آپ بلاشبہ رواں صری  
کے جلیل عالم دین تھے مجھے آپ کی تحفہ نون کو  
ترتیب تہذیب کا بجا طور پر فخر حاصل ہے۔  
اس کے لئے صاحبزادہ خالد مظفر قریشی  
اور ارجمند ثاقب لائق صد تحسین ہیں۔



ڈاکٹر قاری مرزا محمد اسلم، بانی و مرکزی چیئرمین پاکستان قرأت و تفسیر کمیٹی  
بندر ڈی مکان نمبر ۱۸  
ڈیرہ غازی خان  
خال مقیم: المصطفیٰ پولی کلینک لیوے وڈمان